

ÄNDRINGSPROTOKOLL**till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Monaco om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG**

EUROPEISKA UNIONEN

och

FURSTENDÖMET MONACO,

nedan kallade *Avtalsslutande part* eller, beroende på sammanhanget, gemensamt *Avtalsslutande parter*,

SOM BEAKTAR att de Avtalsslutande parterna har för avsikt att genomföra den standard för automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton som utarbetats av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD), i en anda av samarbete som beaktar båda Avtalsslutande parter legitima intressen,

SOM BEAKTAR att de Avtalsslutande parterna sedan länge har nära förbindelser i fråga om samarbete i skattefrågor, i synnerhet när det gäller att tillämpa bestämmelser som är likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG av den 3 juni 2003 om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar ⁽¹⁾, och önskar förbättra efterlevnaden av skatteregler på internationell nivå genom att fördjupa dessa förbindelser,

SOM BEAKTAR att de Avtalsslutande parterna önskar nå ett avtal för att förbättra efterlevnaden av skatteregler på internationell nivå genom att etablera ett ömsesidigt, automatiskt utbyte av upplysningar, med förbehåll för de krav på konfidentiell behandling och annat skydd som anges i detta ändringsprotokoll, bland annat bestämmelser som begränsar användningen av de upplysningar som utbyts,

SOM BEAKTAR att de Avtalsslutande parterna är överens om att det avtal som följer av detta ändringsprotokoll måste vara förenligt med den standard för automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton (nedan kallad *den globala standarden*) som utarbetats av OECD,

SOM BEAKTAR att artikel 12 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Monaco om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG (nedan kallat *Avtalet*) som, i sin nuvarande form ⁽²⁾, dvs. före den ändring som införs genom detta ändringsprotokoll, begränsar överlämningen av upplysningar på begäran till sådana handlingar som utgör skattebedrägeri, och att artikel 12 således måste anpassas till OECD:s standard avseende transparens och informationsutbyte i skattefrågor, för att nå de syften enligt standarden som närmare anges i artikel 5.1 i Avtalet, i dess lydelse enligt detta ändringsprotokoll, och med iakttagande av de krav på konfidentiell behandling och skydd av personuppgifter som anges i artikel 6 i Avtalet och framgår av detta ändringsprotokoll och bilaga III till Avtalet,

SOM BEAKTAR att det i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ⁽³⁾ för medlemsstaternas del fastställs särskilda bestämmelser om uppgiftsskydd i Europeiska unionen som är tillämpliga även på det utbyte av upplysningar som genomförs av medlemsstaterna och omfattas av Avtalet, i dess lydelse enligt detta ändringsprotokoll,

SOM BEAKTAR att skyddet av personuppgifter i Furstendömet Monaco regleras av lag nr 1.165 av den 23 december 1993 om skydd av personuppgifter, i dess ändrade lydelse enligt lag nr 1.240 av den 2 juli 2001 och lag nr 1.353 av den 4 december 2008, som trädde i kraft den 1 april 2009, inklusive de tillämpningsföreskrifter som anges i beslut (*Ordonnance souveraine*) nr 2.230 av den 19 juni 2009 ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ EUT L 157, 26.6.2003, s. 38.

⁽²⁾ EUT L 19, 21.1.2005, s. 55.

⁽³⁾ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽⁴⁾ Journal de Monaco – Bulletin officiel de la Principauté – nr 7918 av den 26 juni 2009.

SOM BEAKTAR att Europeiska kommissionen hittills, dvs. fram till den dag då detta Ändringsprotokoll undertecknas, inte har antagit något beslut med tillämpning av artikel 25.6 i direktiv 95/46/EG om att Furstendömet Monaco erbjuder ett adekvat skydd av personuppgifter,

SOM BEAKTAR att de Avtalslutande parterna åtar sig att genomföra och efterleva särskilda krav på uppgiftsskydd enligt Avtalet, i dess lydelse enligt detta ändringsprotokoll, inbegripet dess bilaga III, så att det säkerställs att ingen av de Avtalslutande parterna kan utnyttja någon anledning för att vägra att utbyta upplysningar med den andra Avtalslutande parten,

SOM BEAKTAR att rapporteringsskyldiga finansiella institut, Sändande staters behöriga myndigheter och Mottagande staters behöriga myndigheter, i egenskap av registeransvariga, inte bör lagra upplysningar som behandlas vid tillämpning av Avtalet, i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll, längre än vad som krävs för att uppnå Avtalets mål. Med tanke på skillnaderna mellan de olika medlemsstaternas och Furstendömet Monacos lagstiftning bör den maximala lagringstiden för båda Avtalslutande parter fastställas med hänsyn till de tidsfrister som föreskrivs i varje registeransvarigs nationella skattelagstiftning,

SOM BEAKTAR att de kategorier av Rapporteringsskyldiga finansiella institut och Rapporteringspliktiga konton som omfattas av Avtalet, i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll, har utformats så att det ska bli svårare för skattebetalare att undvika rapportering genom att flytta över tillgångar till sådana Finansiella institut eller investera i sådana finansiella produkter som inte omfattas av Avtalet, i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll. Vissa Finansiella institut och konton med låg risk för skatteundandragande bör emellertid undantas från tillämpningsområdet. Däremot bör man generellt inte tillämpa beloppsgränser, eftersom sådana lätt kan undvikas genom att tillgodohavanden delas upp mellan olika Finansiella institut. De finansiella upplysningar som ska rapporteras och utbytas bör inte bara avse alla relevanta inkomster (räntor, utdelningar och liknande typer av inkomster) utan även kontosaldo och intäkter från försäljning av Finansiella tillgångar, för att kunna hantera situationer där en skattebetalare försöker dölja kapital som i sig självt motsvarar inkomster eller tillgångar för vilka skatt har undandragits. Behandling av upplysningar enligt Avtalet, i dess lydelse enligt detta ändringsprotokoll, är därför nödvändig och står i proportion till ändamålet att göra det möjligt för medlemsstaternas och Furstendömet Monacos skatteförvaltningar att korrekt och entydigt identifiera de berörda skattebetalarna, tillämpa och garantera efterlevnaden av sin skattelagstiftning i gränsöverskridande situationer, bedöma sannolikheten för skatteundandragande och undvika onödiga ytterligare utredningar,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Monaco om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG (nedan kallat *Avtalet*) ska ändras på följande sätt:

1) Titeln ska ersättas med följande:

”Avtal mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco om utbyte av upplysningar om finansiella konton i syfte att förbättra efterlevnaden av skatteregler på internationell nivå, i enlighet med den standard för automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton som utarbetats av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD)”.

2) Artiklarna 1–21 ska ersättas med följande text:

”Artikel 1

Definitioner

1. I detta Avtal gäller följande definitioner och begrepp:

a) *Europeiska unionen*: den union som upprättats genom fördraget om Europeiska unionen och som omfattar de territorier där fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpligt i enlighet med villkoren i det fördraget.

- b) *medlemsstat*: en medlemsstat i Europeiska unionen.
- c) *Monaco*: Furstendömet Monaco, dess inre vatten och territorialhav, inbegripet jordmån, alv, luftrummet ovanför, den exklusiva ekonomiska zonen och kontinentalsockeln, där Furstendömet Monaco i enlighet med internationell rätt och nationell lag utövar sin suveränitet och jurisdiktion.
- d) *Behöriga myndigheter i Monaco och Behöriga myndigheter i medlemsstaterna*: de myndigheter som anges i bilaga IV a respektive b–ac i samma bilaga. Bilaga IV ska utgöra en integrerad del av detta Avtal. Förteckningen över Behöriga myndigheter i bilaga IV får ändras genom en enkel anmälan från Monaco till den andra Avtalslutande parten i fråga om den myndighet som anges i a i nämnda bilaga, och genom en enkel anmälan från Europeiska unionen i fråga om de övriga myndigheter som anges i b–ac i den bilagan. Europeiska kommissionen ska underrätta medlemsstaterna respektive Monaco om varje anmälan som mottagits för detta ändamål.
- e) *Finansiellt institut i en medlemsstat*: i) ett Finansiellt institut med hemvist i en medlemsstat, exklusive filialer till detta institut som är belägna utanför medlemsstaten, samt ii) varje filial till ett Finansiellt institut med hemvist utanför medlemsstaten om filialen är etablerad i medlemsstaten.
- f) *Finansiellt institut i Monaco*: i) ett Finansiellt institut med hemvist i Monaco, exklusive filialer till detta institut som är belägna utanför Monaco, samt ii) varje filial till ett Finansiellt institut med hemvist utanför Monaco om filialen är etablerad i Monaco.
- g) *Rapporteringskyldigt finansiellt institut*: ett Finansiellt institut i en medlemsstat eller i Monaco, beroende på den territoriella kontext som gäller för respektive jurisdiktion, vilket inte är ett Icke rapporteringskyldigt finansiellt institut.
- h) *Rapporteringspliktigt konto*: ett Konto som är rapporteringspliktigt i en medlemsstat eller ett Konto som är rapporteringspliktigt i Monaco, beroende på sammanhanget, förutsatt att kontot i enlighet med bilagorna I och II har identifierats som ett sådant enligt de förfaranden för kundkännedom som gäller i den berörda medlemsstaten respektive i Monaco.
- i) *Konto som är rapporteringspliktigt i en medlemsstat*: ett Finansiellt konto i ett Rapporteringskyldigt finansiellt institut i Monaco som innehas av en eller flera Rapporteringskyldiga personer i en medlemsstat eller innehas av en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringskyldiga personer i en medlemsstat.
- j) *Konto som är rapporteringspliktigt i Monaco*: ett Finansiellt konto i ett Rapporteringskyldigt finansiellt institut i en medlemsstat som innehas av en eller flera Rapporteringskyldiga personer i Monaco eller innehas av en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringskyldiga personer i Monaco.
- k) *Person i en medlemsstat*: en fysisk person eller en Enhet som av ett Rapporteringskyldigt finansiellt institut i Monaco identifierats såsom havande hemvist i en medlemsstat, på grundval av förfarandena för kundkännedom enligt bilagorna I och II, eller ett dödsbo efter en avliden som hade hemvist i en medlemsstat.
- l) *Person i Monaco*: en fysisk person eller en Enhet som av ett Rapporteringskyldigt finansiellt institut i en medlemstat identifierats såsom havande hemvist i Monaco, på grundval av förfarandena för kundkännedom enligt bilagorna I och II, eller ett dödsbo efter en avliden som hade hemvist i Monaco.

2. Alla begrepp med stor begynnelsebokstav som inte på annat sätt definieras i detta Avtal har den innebörd som de vid den aktuella tidpunkten har, i) för medlemsstaternas del, enligt rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning⁽¹⁾ eller, i tillämpliga fall, enligt den nationella rätten i den medlemsstat som tillämpar detta Avtal, och ii) för Monacos del, enligt landets nationella rätt, förutsatt att den innebörd som där anges är förenlig med den som avses i bilagorna I och II.

Alla begrepp som inte på annat sätt definieras i Avtalet har, om inte omständigheterna kräver något annat eller Behöriga myndigheter i en medlemstat och Behöriga myndigheter i Monaco enats om en annan innebörd enligt artikel 7 (på ett sätt som är förenligt med nationell rätt), den innebörd som de vid den aktuella tidpunkten har enligt lagstiftningen i den berörda jurisdiktion som tillämpar detta Avtal, i) för medlemsstaternas del, enligt rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning eller, i tillämpliga fall, enligt den nationella rätten i den berörda medlemsstaten, och ii) för Monacos del, enligt landets nationella rätt, varvid varje innebörd som anges i den tillämpliga skattelagstiftningen i den berörda jurisdiktionen (en medlemsstat eller Monaco) ska ha företräde framför den innebörd som anges i andra lagar i samma jurisdiktion.

⁽¹⁾ EUTL 64, 11.3.2011, s. 1.

*Artikel 2***Automatiskt utbyte av upplysningar om Rapporteringspliktiga konton**

1. I enlighet med bestämmelserna i denna artikel och om inte annat följer av tillämpliga regler om rapportering och förfaranden för kundkännedom i enlighet med bilagorna I och II, vilka ska utgöra en integrerad del av detta Avtal, ska den Behöriga myndigheten i Monaco årligen automatiskt utbyta de upplysningar som inhämtats enligt ovan nämnda regler, och som anges i punkt 2, med varje Behörig myndighet i medlemsstaterna, och var och en av de Behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ska årligen på samma sätt automatiskt utbyta motsvarande upplysningar med den Behöriga myndigheten i Monaco.

2. Följande upplysningar ska utbytas av en medlemsstat, i fråga om ett Konto som är rapporteringspliktigt i Monaco, och utbytas av Monaco, i fråga om ett Konto som är rapporteringspliktigt i en medlemsstat:

- a) Namn, adress, Skatteregistreringsnummer, födelsedatum och födelseort (när det gäller fysiska personer) för varje Rapporteringsskyldig person som är Kontohavare av detta konto och, när det gäller Enheter som är Kontohavare av detta konto och som efter tillämpning av förfarandena för kundkännedom enligt bilagorna I och II fastställs ha en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer, Enhetens namn, adress och Skatteregistreringsnummer samt varje Rapporteringsskyldig persons namn, adress, Skatteregistreringsnummer, födelsedatum och födelseort. På dagen för undertecknandet av ändringsprotokollet, det vill säga den 12 juli 2016 tillämpas inga Skatteregistreringsnummer för personer i Monaco.
- b) Kontonummer (eller, om kontonummer saknas, funktionell motsvarighet till sådant).
- c) Det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets namn och (i förekommande fall) identifikationsnummer.
- d) Kontots saldo eller värde (inklusive Kontantvärdet om det rör sig om ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal) vid utgången av relevant kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod eller, om kontot avslutats under det aktuella kalenderåret eller den aktuella perioden, vid avslutandet av kontot.
- e) När det gäller Depåkonton:
 - i) Totalt bruttobelopp för ränta, totalt bruttobelopp för utdelning och totalt bruttobelopp för annan inkomst som härrör från de tillgångar som förvaltas på kontot, och som i vart och ett av fallen betalats ut till eller krediterats kontot (eller med avseende på kontot) under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
 - ii) Total bruttoavkastning från försäljning eller inlösen av Finansiella tillgångar som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod, där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet agerat förvaltare, mäklare, ombud eller annan form av företrädare för Kontohavaren.
- f) När det gäller Inlåningskonton, totalt bruttobelopp för ränta som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
- g) När det gäller konton som inte avses i punkt 2 e eller f, totalt bruttobelopp som under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod betalats ut till eller krediterats Kontohavaren med avseende på kontot och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet står som garant för eller är gäldenär för, inklusive sammanlagt belopp för eventuella betalningar av inlösen som gjorts till Kontohavaren under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.

*Artikel 3***Tidpunkt och villkor för det automatiska utbytet av upplysningar**

1. Vid utbyte av upplysningar enligt artikel 2 får beloppet och typen av betalning som görs med avseende på ett Rapporteringspliktigt konto fastställas i enlighet med skattelagstiftningen i den jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco) som delar med sig av upplysningarna.

2. Vid utbyte av upplysningar enligt artikel 2 ska det anges i vilken valuta varje berört belopp uttrycks.

3. Vid tillämpningen av artikel 2.2 ska de upplysningar som utbyts och som rör 2017 och alla påföljande år utbytas inom nio månader efter utgången av det kalenderår som upplysningarna gäller.
4. De Behöriga myndigheterna ska utbyta de upplysningar som avses i artikel 2 på automatisk basis, enligt en gemensam rapporteringsstandard i XML (*Extensible Markup Language*).
5. De Behöriga myndigheterna ska enas om en eller flera metoder för dataöverföring, inklusive krypteringsstandarder.

Artikel 4

Samarbete i fråga om efterlevnad och verkställighet

En Behörig myndighet som har anledning att tro att ett fel kan ha lett till rapportering av oriktiga inkorrekt eller ofullständiga upplysningar enligt artikel 2, eller att ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut inte följer gällande rapporteringskrav och förfaranden för kundkännedom enligt bilagorna I och II, ska underrätta sin motpart om detta, dvs. den Behöriga myndigheten i en medlemsstat ska underrätta den Behöriga myndigheten i Monaco och vice versa. Den underrättade Behöriga myndigheten ska vidta alla lämpliga åtgärder enligt sin nationella rätt för att åtgärda de fel eller avvikelser från reglerna som beskrivs i underrättelsen.

Artikel 5

Utbyte av upplysningar på begäran

1. Trots bestämmelserna i artikel 2 och eventuella andra avtal om utbyte av upplysningar på begäran mellan Monaco och andra medlemsstater, ska de Behöriga myndigheterna i Monaco och de Behöriga myndigheterna i var och en av medlemsstaterna på begäran utbyta upplysningar som framstår som relevanta för att tillämpa detta Avtal eller för förvaltning eller tillämpning av den nationella lagstiftningen om skatter av alla slag och oavsett benämning som tas ut antingen med Monaco eller en medlemsstat som mottagare, eller deras subnationella politiska förvaltningsområden eller kommuner, såvida inte uttaget av skatten på grundval av denna nationella lagstiftning i den begärande staten strider mot en bestämmelse som gör det möjligt att hindra dubbelbeskattning i ett gällande avtal mellan Monaco och den berörda medlemsstaten.
2. Bestämmelserna i punkt 1 i denna artikel och i artikel 6 får aldrig tolkas så att Monaco eller en medlemsstat har en skyldighet att
 - a) vidta administrativa åtgärder som avviker från lagstiftning och administrativ praxis i Monaco eller i den berörda medlemsstaten,
 - b) lämna upplysningar som inte hade kunnat inhämtas enligt lagstiftning eller sedvanlig administrativ praxis i Monaco eller i den berörda medlemsstaten,
 - c) lämna upplysningar som skulle röja affärshemligheter, industri-, handels- eller yrkeshemligheter eller innehållet i en handelsprocess, eller information vars spridande skulle strida mot allmän ordning.
3. Om upplysningar begärs av en medlemsstat eller av Monaco i egenskap av begärande jurisdiktion enligt denna artikel, ska Monaco eller den medlemsstat som utgör tillfrågad jurisdiktion använda tillgängliga metoder för att inhämta de begärda upplysningarna, även om de inte för egen del behöver upplysningarna för skatteändamål. Skyldigheten enligt föregående mening gäller med förbehåll för begränsningarna i punkt 2, men dessa begränsningar får aldrig tolkas så att de skulle tillåta den tillfrågade jurisdiktionen att vägra lämna upplysningar enbart därför att den inte har något nationellt intresse av att inhämta dem.
4. Bestämmelserna i punkt 2 får aldrig tolkas så att de ger Monaco eller en medlemsstat rätt att vägra att lämna upplysningar enbart på grund av att dessa upplysningar innehas av en bank, en annan typ av finansiellt institut, ett ombud eller en person som agerar i egenskap av förvaltare, eller därför att upplysningarna rör ägarintressen i en person.
5. De Behöriga myndigheterna ska enas om en eller flera metoder för dataöverföring, inklusive krypteringsstandarder, samt i tillämpliga fall de standardformulär som ska användas.

Artikel 6

Konfidentiell behandling och skydd av personuppgifter

1. Utöver de bestämmelser om konfidentiell behandling och andra skyddsåtgärder som anges i detta Avtal, inbegripet bilaga III, ska inhämtandet och utbytet av upplysningar enligt detta Avtal omfattas av i) för medlemsstaternas del, de lagar och andra författningar i medlemsstaterna som genomför direktiv 95/46/EG om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter, och ii) för Monacos del, bestämmelserna i lag nr 1.165 av den 23 december 1993 om skydd av personuppgifter (i dess ändrade lydelse enligt lag nr 1.240 av den 2 juli 2001 och lag nr 1.353 av den 4 december 2008, som trädde i kraft den 1 april 2009, inklusive tillämpningsföreskrifterna i beslut (*Ordonnance souveraine*) nr 2.230 av den 19 juni 2009).

För en korrekt tillämpning av artikel 5 ska medlemsstaterna begränsa omfattningen av de skyldigheter och rättigheter som föreskrivs i artiklarna 10, 11.1, 12 och 21 i direktiv 95/46/EG i den utsträckning som behövs för att skydda de intressen som avses i artikel 13.1 e i det direktivet. Monaco ska vidta likvärdiga åtgärder i enlighet med sin lagstiftning.

Med avvikelse från föregående stycke ska varje medlemsstat och Monaco säkerställa att varje Rapporteringsskyldigt finansiellt institut som omfattas av dess befogenhet underrättar varje berörd Rapporteringsskyldig fysisk person (Person i Monaco eller Person i en medlemsstat) om att de upplysningar om den personen som avses i artikel 2 kommer att inhämtas och överförs i enlighet med detta Avtal, samt säkerställa att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet till den personen lämnar alla upplysningar som denna har rätt till enligt den nationella lagstiftningen om uppgiftsskydd, och åtminstone följande:

- a) Syftet med behandlingen av personuppgifterna.
- b) Rättslig grund för behandlingen av uppgifterna.
- c) Mottagarna av personuppgifterna.
- d) De registeransvarigas identitet.
- e) Hur länge uppgifterna kommer att lagras.
- f) Att denna person har rätt att begära att den registeransvarige ger tillgång till, rättar eller utplånar de personuppgifter som rör den personen.
- g) Rätt till administrativ och/eller rättslig prövning.
- h) Förfarandet för att utöva rätten till administrativ och/eller rättslig prövning.
- i) Rätten att vända sig till den eller de för skydd av personuppgifter behöriga tillsynsmyndigheterna och deras kontaktuppgifter.

Dessa upplysningar ska lämnas i tillräckligt god tid för att personen ska kunna utöva sina rättigheter vad gäller uppgiftsskydd, och under alla omständigheter innan det berörda Rapporteringsskyldiga finansiella institutet rapporterar de upplysningar som avses i artikel 2 till den Behöriga myndigheten i dess hemvistjurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco).

Medlemsstaterna och Monaco ska säkerställa att varje Rapporteringsskyldig fysisk person (Person i Monaco eller Person i en medlemsstat) underrättas om en säkerhetsöverträdelse med avseende på den personens uppgifter när denna överträdelse sannolikt kommer att påverka skyddet av den personens personuppgifter eller integritet negativt.

2. Upplysningar som behandlas i enlighet med Avtalet får inte lagras längre än vad som krävs för att uppnå Avtalets mål, och ska under alla omständigheter lagras i överensstämmelse med varje registeransvarigs nationella regler om tidsfrister.

Rapporteringsskyldiga finansiella institut och de Behöriga myndigheterna i varje medlemsstat och i Monaco ska anses vara registeransvariga, var och en med avseende på de personuppgifter som de behandlar inom ramen för detta Avtal. De registeransvariga ska ansvara för att det skydd för personuppgifter som beskrivs i detta Avtal upprätthålls och att de registrerades rättigheter iakttas.

3. Alla upplysningar som inhämtas av en jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco) med tillämpning av detta Avtal ska behandlas konfidentiellt och skyddas på samma sätt som upplysningar som inhämtas enligt nationell lagstiftning i denna jurisdiktion och, om det är nödvändigt för skyddet av personuppgifter, även i enlighet med tillämpliga nationella lagar och andra författningar och med skyddsåtgärder som kan eventuellt av den jurisdiktion som har tillhandahållit upplysningarna såsom nödvändiga enligt dess nationella lagar och andra författningar.

4. Sådana upplysningar får under alla omständigheter lämnas ut endast till personer eller myndigheter (inklusive domstolar och administrativa myndigheter eller tillsynsmyndigheter) som ansvarar för taxering, uppbörd, efterhandskrav, indrivning, åtal eller skatteärenden inom den berörda jurisdiktionen (en medlemsstat eller Monaco), eller tillsyn av dessa. Endast dessa personer eller myndigheter får använda upplysningarna, och endast för de ändamål som anges i föregående mening. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 får dessa personer eller myndigheter offentliggöra dessa upplysningar i samband med allmänna domstolsförhandlingar eller rättsliga avgöranden rörande denna beskattning, på villkor att, när det särskilt gäller uppbörd av skatt, ett tillstånd i förväg utfärdats av den Behöriga myndighet som lämnat upplysningarna (Monaco eller en medlemsstat).

5. Trots bestämmelserna i de föregående punkterna får upplysningar som mottagits av en jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco) användas för andra ändamål, förutsatt att användning av upplysningarna för sådana andra ändamål är tillåten enligt lagstiftningen, inklusive lagstiftningen om skydd av personuppgifter, i den jurisdiktion som tillhandahållit upplysningarna (Monaco eller en medlemsstat), och förutsatt att den Behöriga myndigheten i den jurisdiktionen i förväg tillåter sådan användning. Upplysningar som lämnats av en jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco) till en annan jurisdiktion (Monaco eller en medlemsstat) får vidarebefordras av den mottagande jurisdiktionen till en tredje jurisdiktion (en annan medlemsstat), med förbehåll för skyddsbestämmelserna i denna artikel och förutsatt att detta först godkänts av den Behöriga myndigheten i den förstnämnda jurisdiktion som upplysningarna härrör från, som måste ha fått nödvändiga uppgifter för att bedöma tillämpningen av de berörda skyddsbestämmelserna. Upplysningar som överlämnats av en medlemsstat till en annan i enlighet med dess tillämpliga lagstiftning om genomförandet av rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning får sändas vidare till Monaco efter godkännande från den Behöriga myndigheten i den medlemsstat från vilken upplysningarna härrör.

6. Varje Behörig myndighet i en medlemsstat eller i Monaco ska omedelbart underrätta den andra Behöriga myndigheten, dvs. den i Monaco respektive den i den berörda medlemsstaten, om det skett ett brott mot reglerna om konfidentiell behandling, om skyddsbestämmelserna inte har följts eller om det skett andra överträdelser av bestämmelser om uppgiftsskydd, samt meddela vilka eventuella sanktioner som ålagts eller vilka korrigerande åtgärder som vidtagits som en följd därav.

Artikel 7

Samråd och avbrott i tillämpningen av detta Avtal

1. Om svårigheter vid genomförandet eller tolkningen av detta Avtal uppstår får de Behöriga myndigheterna i Monaco eller i en medlemsstat begära ett samråd mellan den Behöriga myndigheten i Monaco och en eller flera Behöriga myndigheter i medlemsstaterna, i syfte att utforma lämpliga åtgärder som säkerställer att Avtalet efterlevs. Dessa Behöriga myndigheter ska omedelbart underrätta Europeiska kommissionen och de Behöriga myndigheterna i de övriga medlemsstaterna om resultaten av samrådet. Europeiska kommissionen får på begäran av någon av de Behöriga myndigheterna delta i samråd som gäller tolkningsfrågor.

2. Om samrådet handlar om betydande bristande efterlevnad av bestämmelserna i detta Avtal och förfarandet i punkt 1 inte leder till en godtagbar lösning får den Behöriga myndigheten i en medlemsstat eller i Monaco avbryta utbytet av upplysningar enligt detta Avtal med sin motpart i Monaco, eller i den berörda medlemsstaten, genom att skriftligen underrätta den andra Behöriga myndigheten. Ett sådant avbrott får då omedelbart verka. Vid tillämpningen av denna punkt ska betydande bristande efterlevnad av bestämmelserna omfatta, men inte vara begränsad till i) överträdelser av bestämmelserna om konfidentiell behandling och bestämmelserna om uppgiftsskydd i detta Avtal, inbegripet bilaga III, i direktiv 95/46/EG och i lag nr 1.165 av den 23 december 1993 om skydd av personuppgifter, i dess ändrade lydelse enligt lag nr 1.240 av den 2 juli 2001 och lag nr 1.353 av den 4 december 2008, som trädde i kraft den 1 april 2009, inbegripet de tillämpningsföreskrifter som anges i beslut (*Ordonnance souveraine*) nr 2.230 av den 19 juni 2009, ii) underlåtenhet hos den Behöriga myndigheten i en medlemsstat eller i Monaco att lämna tillräckliga upplysningar eller upplysningar i rätt tid enligt reglerna i Avtalet, och iii) att Enheter eller konton definieras som Icke rapporteringsskyldiga finansiella institut respektive Undantagna konton på ett sätt som undergräver Avtalets syften.

Artikel 8

Ändringar

1. De Avtalsslutande parterna ska samråda med varandra vid varje tillfälle då en viktig ändring har antagits på OECD-nivå i fråga om en komponent i den standard för automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton (nedan kallad *den globala standarden*) som utarbetats av OECD eller, om parterna anser att det behövs, i syfte att förbättra det sätt på vilket Avtalet fungerar rent tekniskt eller för att bedöma och återspegla andra förändringar på internationell nivå. Samrådet ska hållas inom en månad efter det att en Avtalsslutande part begärt det eller så snart som möjligt i brådskande fall.
2. På grundval av en sådan kontakt får de Avtalsslutande parterna samråda med varandra för att undersöka om detta Avtal behöver ändras.
3. När det gäller samråd enligt punkterna 1 och 2 ska varje Avtalsslutande part underrätta den andra Avtalsslutande parten om händelser som eventuellt kan inverka på detta Avtals sätt att fungera. Detta ska även innefatta eventuella relevanta avtal mellan en av de Avtalsslutande parterna och ett tredjeland.
4. Efter samrådet får detta Avtal ändras genom ett protokoll eller ett nytt avtal mellan de Avtalsslutande parterna.
5. Om en Avtalsslutande part har genomfört en av OECD antagen ändring av den globala standarden, och vill göra motsvarande ändring av bilaga I och/eller II till detta Avtal, ska den underrätta den andra Avtalsslutande parten om detta. Ett samrådsförfarande mellan de Avtalsslutande parterna ska äga rum inom en månad från underrättelsen. Om de Avtalsslutande parterna inom ramen för ett sådant samrådsförfarande kommer överens om de ändringar som bör göras i bilaga I och/eller II till detta Avtal får den Avtalsslutande part som begärt ändringen, för den period som krävs för att genomföra ändringen genom att formellt ändra detta Avtal och utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4, provisoriskt tillämpa den reviderade version av bilaga I och/eller II till detta Avtal som godkänts inom samrådsförfarandet; denna provisoriska tillämpning får inledas från och med den första dagen i januari året efter det att samrådsförfarandet fullbordats.

En Avtalsslutande part ska anses ha genomfört en av OECD antagen ändring av den globala standarden när följande villkor är uppfyllt:

- a) För medlemsstaterna: när ändringen införts i rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning.
- b) För Monaco: när ändringen har införts i ett avtal med ett tredjeland eller i inhemsk lagstiftning.

Artikel 9

Uppsägning

En Avtalsslutande part får säga upp detta Avtal genom att i skrift underrätta den andra parten om detta. Uppsägningen ska få verkan den första dagen i den månad som följer på utgången av en tolv månadersperiod räknat från det skriftliga meddelandet om uppsägning. Om Avtalet sägs upp ska alla upplysningar som fram till dess mottagits inom ramen för Avtalet behandlas konfidentiellt och omfattas i) för medlemsstaternas del, av bestämmelserna i medlemsstaternas lagar och andra författningar som genomför direktiv 95/46/EG, och ii) för Monacos del, av bestämmelserna i lag nr 1.165 av den 23 december 1993 om skydd av personuppgifter, i dess ändrade lydelse enligt lag nr 1.240 av den 2 juli 2001 och lag nr 1.353 av den 4 december 2008, som trädde i kraft den 1 april 2009, inbegripet de tillämpningsföreskrifter som anges i beslut (*Ordonnance souveraine*) nr 2.230 av den 19 juni 2009, samt, i bägge fallen, av de särskilda bestämmelser om uppgiftsskydd som föreskrivs i detta Avtal, inbegripet i bilaga III.

Artikel 10

Territoriellt tillämpningsområde

Detta Avtal ska tillämpas, å ena sidan, på de av medlemsstaternas territorier där fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpliga och i enlighet med de villkor som fastställs i dessa fördrag, och, å andra sidan, på Monaco som det definieras i artikel 1.1 c.”

3) Bilagorna ska ersättas med följande text:

"BILAGA I

GEMENSAM STANDARD FÖR RAPPORTERING OCH FÖRFARANDE FÖR KUNDKÄNNEDOM I FRÅGA OM UPPLYSNINGAR OM FINANSIELLA KONTON (NEDAN KALLAD GEMENSAM RAPPORTERINGSSTANDARD)

AVSNITT I

ALLMÄNNA RAPPORTERINGSKRAV

- A. Med förbehåll för bestämmelserna i punkterna C–E ska varje Rapporteringsskyldigt finansiellt institut, med avseende på varje Rapporteringspliktigt konto som hålls vid institutet, rapportera följande upplysningar till den Behöriga myndigheten inom sin jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco):
1. Namn, adress, hemvistjurisdiktion(er) (en medlemsstat eller Monaco), Skatteregistreringsnummer, födelsedatum och födelseort (när det gäller fysiska personer) för varje Rapporteringsskyldig person som är Kontohavare av detta konto och, när det gäller Enheter som är Kontohavare av detta konto och som efter tillämpning av förfarandena för kundkännedom enligt avsnitten V, VI och VII fastställs ha en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer, Enhetens namn, adress, hemvistjurisdiktion(er) och Skatteregistreringsnummer samt varje Rapporteringsskyldig persons namn, adress, hemvistjurisdiktion(er) (en medlemsstat eller Monaco), Skatteregistreringsnummer, födelsedatum och födelseort.
 2. Kontonummer (eller, om kontonummer saknas, en funktionell motsvarighet till ett sådant).
 3. Det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets namn och (i förekommande fall) identifikationsnummer.
 4. Kontots saldo eller värde (inklusive Kontantvärdet om det rör sig om ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal) vid utgången av relevant kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod eller, om kontot avslutats under det aktuella kalenderåret eller den aktuella perioden, när kontot avslutas.
 5. När det gäller Depåkonton:
 - a) Totalt bruttobelopp för ränta, totalt bruttobelopp för utdelning och totalt bruttobelopp för annan inkomst som härrör från de tillgångar som förvaltas på kontot, och som i vart och ett av fallen betalats ut till eller krediterats kontot (eller med avseende på kontot) under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
 - b) Total bruttoavkastning från försäljning eller inlösen av Finansiella tillgångar som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod, där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet agerat förvaltare, mäklare, ombud eller annan form av företrädare för Kontohavaren.
 6. När det gäller Inlåningskonton, totalt bruttobelopp för ränta som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
 7. När det gäller konton som inte avses i punkt A.5 eller A.6, totalt bruttobelopp som under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod betalats ut till eller krediterats Kontohavaren och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet står som garant för eller är gäldenär för, inklusive sammanlagt belopp för eventuella betalningar av inlösen som gjorts till Kontohavaren under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
- B. I de upplysningar som rapporteras måste den valuta som varje belopp uttrycks i anges.
- C. Utan hinder av vad som sägs i punkt A.1 behöver inte Skatteregistreringsnummer eller födelsedatum rapporteras för Rapporteringspliktiga konton som är Redan befintliga konton om Skatteregistreringsnumret eller födelsedatumet inte finns i det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets arkiv och inte i övrigt ska inhämtas av ett sådant Rapporteringsskyldigt finansiellt institut enligt nationell rätt eller (om tillämpligt) något av Europeiska unionens rättsliga instrument. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut ska dock göra rimliga ansträngningar för att inhämta Skatteregistreringsnummer och födelsedatum för Redan befintliga konton före utgången av det andra kalenderår som följer på det år då Redan befintliga konton identifierats som Rapporteringspliktiga konton.

- D. Utan hinder av vad som sägs i punkt A.1 behöver inte Skatteregistreringsnummer rapporteras om ett Skatteregistreringsnummer inte har utfärdats av den behöriga medlemsstaten, Monaco eller en annan hemvistjurisdiktion.
- E. Utan hinder av vad som sägs i punkt A.1 behöver inte födelseort rapporteras om inte det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet i övrigt är skyldigt att inhämta och rapportera denna uppgift i enlighet med nationell rätt och uppgiften finns tillgänglig bland de elektroniskt sökbara uppgifter som innehas av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet.

AVSNITT II

ALLMÄNNA KRAV AVSEENDE FÖRFARANDEN FÖR KUNDKÄNNEDOM

- A. Ett konto ska betraktas som ett Rapporteringspliktigt konto från och med den dag det har identifierats som ett sådant i enlighet med förfarandena för kundkännedom i avsnitten II–VII, och om inte annat föreskrivs ska upplysningar med avseende på ett Rapporteringspliktigt konto rapporteras årligen under det kalenderår som följer på det år för vilket upplysningarna gäller.
- B. Ett kontos saldo eller värde ska fastställas per den sista dagen ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
- C. Om ett gränobelopp för saldo eller värde ska fastställas per den sista dagen ett kalenderår ska relevant saldo eller värde fastställas per den sista dagen för den rapporteringsperiod som löper ut vid utgången av eller inom det kalenderåret.
- D. Medlemsstaterna eller Monaco får låta Rapporteringsskyldiga finansiella institut använda sig av tjänsteleverantörer, i enlighet med nationell rätt, för att fullgöra de skyldigheter avseende rapportering och förfaranden för kundkännedom som åligger de Rapporteringsskyldiga finansiella instituten, men skyldigheterna ska förbli de Rapporteringsskyldiga finansiella institutens ansvar.
- E. Medlemsstaterna eller Monaco får låta Rapporteringsskyldiga finansiella institut tillämpa förfaranden för kundkännedom för Nya konton på Redan befintliga konton och förfaranden för kundkännedom för Högvärdekonton på Lågvärdekonton. Om en medlemsstat eller Monaco tillåter att förfaranden för kundkännedom för Nya konton används för Redan befintliga konton ska övriga regler för Redan befintliga konton fortsätta att gälla.

AVSNITT III

FÖRFARANDEN FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR REDAN BEFINTLIGA ENSKILDA KONTON

- A. Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Redan befintliga enskilda konton som är Rapporteringspliktiga konton.
- B. Lågvärdekonton. Följande förfaranden gäller för Lågvärdekonton.
1. Bostadsadress. Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet i sina arkiv har en aktuell bostadsadress till en Innehavare av ett enskilt konto som baseras på Styrkande dokumentation får det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet när det fastställer huruvida denna kontohavare är en Rapporteringsskyldig person, betrakta Innehavaren av det enskilda kontot som en person som har skatterättsligt hemvist i medlemsstaten, i Monaco eller i den andra jurisdiktion i vilken adressen är belägen.
 2. Sökning i elektroniska arkiv. Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte använder sig av en aktuell bostadsadress till Innehavaren av det enskilda kontot som baseras på Styrkande dokumentation i enlighet med punkt B.1 ska institutet söka igenom de elektroniskt sökbara uppgifter som det innehar efter ett eller flera av följande indicier och tillämpa punkterna B.3–B.6:
 - a) Identifiering av Kontohavaren som havande hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
 - b) Aktuell postadress eller bostadsadress (inklusive postbox) i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.

- c) Ett eller flera telefonnummer i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion och inget telefonnummer i Monaco eller i den medlemsstat där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet är etablerat, beroende på omständigheterna.
 - d) Stående överföring av medel (förutom avseende Inlåningskonton) till ett konto i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
 - e) Gällande fullmakt eller underteckningsrätt som tilldelats en person med adress i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
 - f) En poste restante-adress eller c/o-adress i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion om det är den enda adress som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet har registrerad för Kontohavaren.
3. Om inga av de indicier som anges i punkt B.2 upptäcks under sökningen i de elektroniska arkiven behöver inga ytterligare åtgärder vidtas förrän förhållandena ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot eller kontot blir ett Högvärdekonton.
 4. Om något av de indicier som anges i punkt B.2 a–e upptäcks under sökningen i de elektroniska arkiven eller om förhållandena ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta Kontohavaren som en person som har skatterättsligt hemvist i varje Rapporteringsskyldig jurisdiktion för vilken ett indicium identifierats, om det inte väljer att tillämpa punkt B.6 och ett av de undantag som anges i den punkten föreligger med avseende på kontot.
 5. Om en poste restante-adress eller c/o-adress upptäcks under sökningen i de elektroniska arkiven och ingen annan adress och inget annat av de indicier som anges i punkterna B.2 a–e identifieras för Kontohavaren ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, i den ordning som efter omständigheterna är lämpligast, tillämpa den sökning i pappersarkiv som beskrivs i punkt C.2 eller från Kontohavaren försöka inhämta ett intygande eller Styrkande dokumentation för att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist(er). Om man efter sökningen i pappersarkiv inte lyckas fastställa något indicium och om försöket att inhämta ett intygande från Kontohavaren eller Styrkande dokumentation misslyckas ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet till den Behöriga myndigheten i sin medlemsstat eller i Monaco, beroende på omständigheterna, rapportera kontot som ett konto utan dokumentation.
 6. Även om indicier upptäckts i enlighet med punkt B.2 behöver ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut inte anse att en Kontohavare har hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion i följande fall:
 - a) Upplysningarna om Kontohavaren inbegriper en aktuell postadress eller bostadsadress i den Rapporteringsskyldiga jurisdiktionen samt ett eller flera telefonnummer i den jurisdiktionen (och inget telefonnummer i Monaco eller, beroende på omständigheterna, i den medlemsstat där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet är etablerat) eller stående överföringar (när det gäller andra Finansiella konton än Inlåningskonton) av medel till ett konto i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion, och det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inhämtar eller tidigare har granskat och innehar dokumentation i form av
 - i) ett intygande från Kontohavaren om den eller de jurisdiktioner där Kontohavaren har hemvist (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) i vilket denna Rapporteringsskyldiga jurisdiktion inte anges, och
 - ii) Styrkande dokumentation som fastställer att Kontohavaren inte är rapporteringsskyldig.
 - b) Upplysningarna om Kontohavaren inbegriper en gällande fullmakt eller underteckningsrätt som tilldelats en person med adress i den Rapporteringsskyldiga jurisdiktionen och det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inhämtar, eller tidigare har granskat, och innehar dokumentation i form av
 - i) ett intygande från Kontohavaren om den eller de jurisdiktioner där Kontohavaren har hemvist (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) i vilket denna Rapporteringsskyldiga jurisdiktion inte anges, eller
 - ii) Styrkande dokumentation som fastställer att Kontohavaren inte är rapporteringsskyldig.
- C. Förstärkta granskningsförfaranden för Högvärdekonton. Följande förstärkta granskningsförfaranden gäller för Högvärdekonton:
1. Sökning i elektroniska arkiv. Vad gäller Högvärdekonton ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet söka igenom de elektroniskt sökbara uppgifter som innehas av institutet efter de indicier som beskrivs i punkt B.2.

2. Sökning i pappersarkiv. Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets elektroniskt sökbara databaser innehåller fält för och omfattar alla de upplysningar som beskrivs i punkt C.3 krävs ingen ytterligare sökning i pappersarkiv. Om de elektroniska databaserna inte omfattar alla dessa upplysningar ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet när det är fråga om Högvärdekonton även söka igenom gällande huvudkundregister och, om upplysningarna inte finns i gällande huvudkundregister, följande dokument som rör kontot och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet har inhämtat under de senaste fem åren, efter något av de indicier som beskrivs i punkt B.2:
 - a) Den senaste inhämtade Styrkande dokumentationen avseende kontot.
 - b) Det senaste avtalet, eller den senaste dokumentationen, angående kontots öppnande.
 - c) Den dokumentation som senast inhämtats av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet i enlighet med förfaranden för kundkännedom/bekämpning av penningtvätt (nedan kallade *AML/KYC-förfaranden*) eller för andra regleringsändamål.
 - d) Gällande fullmakter eller underteckningsrätter.
 - e) Gällande stående överföringar av medel (förutom avseende Inlåningskonton).
3. Undantag i det fall databaserna innehåller tillräckliga upplysningar. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut behöver inte göra den sökning i pappersarkiv som beskrivs i punkt C.2 om institutets elektroniskt sökbara upplysningar inbegriper följande:
 - a) Kontohavarens hemviststatus.
 - b) Den bostadsadress och den postadress till Kontohavaren som vid det aktuella tillfället finns registrerad hos det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet.
 - c) Eventuella telefonnummer som vid det aktuella tillfället finns registrerade för Kontohavaren hos det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet.
 - d) När det gäller andra Finansiella konton än Inlåningskonton, upplysningar om huruvida det finns en stående överföring av medel från kontot till ett annat konto (inklusive ett konto hos en annan filial till det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet eller ett annat Finansiellt institut).
 - e) Upplysningar om huruvida en giltig c/o- eller poste restante-adress finns för Kontohavaren.
 - f) Upplysningar om huruvida det finns en fullmakt eller underteckningsrätt för kontot.
4. Förfrågan hos kundansvarig om faktisk kännedom om kontot. Utöver sådana sökningar i elektroniska arkiv och pappersarkiv som beskrivs i punkterna C.1 och C.2 ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta varje Högvärdekonto för vilket det finns en kundansvarig (inklusive eventuella Finansiella konton som lagts samman med ett sådant Högvärdekonto) som ett Rapporteringspliktigt konto, om den kundansvarige har faktisk kännedom om att Kontohavaren är en Rapporteringsskyldig person.
5. Konsekvenser av att indicier upptäcks.
 - a) Om inga av de indicier som anges i punkt B.2 upptäcks under det förstärkta granskningsförfarande för Högvärdekonton som beskrivs i punkt C och om kontot inte har identifierats som ett konto som innehas av en Rapporteringsskyldig person i enlighet med punkt C.4 behöver inga ytterligare åtgärder vidtas förrän förhållandena ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot.
 - b) Om något av de indicier som anges i punkterna B.2 a–e upptäcks under det förstärkta granskningsförfarande för Högvärdekonton som beskrivs i punkt C eller om förhållandena senare ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot, ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto i förhållande till var och en av de Rapporteringsskyldiga jurisdiktioner för vilka ett indicium identifierats, såvida inte institutet väljer att tillämpa punkt B.6 och ett av de undantag som anges i den punkten föreligger med avseende på kontot.

- c) Om en poste restante- eller c/o-adress upptäcks under det förstärkta granskningsförfarande för Högvärdekonton som beskrivs i punkt C och ingen annan adress och inga andra av de indicier som anges i punkterna B.2 a–e identifieras för Kontohavaren, ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet från Kontohavaren inhämta ett intygande eller Styrkande dokumentation som fastställer Kontohavarens skatterättsliga hemvist(er). Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte kan inhämta ett sådant intygande eller sådan Styrkande dokumentation ska det rapportera kontot som ett konto utan dokumentation till den Behöriga myndigheten i sin medlemsstat eller i Monaco, beroende på omständigheterna.
6. Om ett Redan befintligt enskilt konto inte är ett Högvärdekonto per den 31 december 2016, men blir ett Högvärdekonto per den sista dagen ett senare kalenderår ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet tillämpa de förstärkta granskningsförfaranden som beskrivs i punkt C med avseende på detta konto under kalenderåret efter det år då kontot blivit ett Högvärdekonto. Om kontot baserat på denna granskning identifieras som ett Rapporteringspliktigt konto ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet rapportera de föreskrivna upplysningarna om detta konto med avseende på det år då det identifierades som ett Rapporteringspliktigt konto och därefter årligen, såvida inte Kontohavaren upphör att vara en Rapporteringsskyldig person.
7. Om ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut har tillämnat det förstärkta granskningsförfarande som beskrivs i punkt C för ett Högvärdekonto behöver det inte, förutom när det gäller en sådan förfrågan hos kundansvarig som beskrivs i punkt C.4, återigen tillämpa detta förfarande för samma Högvärdekonto under något efterföljande år, om det inte gäller ett konto utan dokumentation, i vilket fall det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet ska upprepa förfarandet varje år tills kontot inte längre är utan dokumentation.
8. Om förhållandena ändras med avseende på ett Högvärdekonto på ett sådant sätt att ett eller flera av de indicier som anges i punkt B.2 kan kopplas till kontot ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto i förhållande till var och en av de Rapporteringsskyldiga jurisdiktioner för vilka ett indicium identifierats, om det inte väljer att tillämpa punkt B.6 och ett av de undantag som anges i den punkten föreligger med avseende på kontot.
9. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut ska genomföra förfaranden för att säkerställa att en kundansvarig identifierar varje ändring i förhållandena avseende ett konto. Om en kundansvarig till exempel får information om att Kontohavaren har en ny postadress i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta den nya adressen som ändrade förhållanden och ska, om institutet väljer att tillämpa punkt B.6, inhämta nödvändig dokumentation från Kontohavaren.
- D. Granskningen av Redan befintliga enskilda Högvärdekonton ska slutföras senast den 31 december 2017. Granskningen av Redan befintliga enskilda Lågvärdekonton ska slutföras senast den 31 december 2018.
- E. Redan befintliga enskilda konton som identifierats som Rapporteringspliktiga konton i enlighet med detta avsnitt ska betraktas som Rapporteringspliktiga konton under alla efterföljande år om inte Kontohavaren upphör att vara en Rapporteringsskyldig person.

AVSNITT IV

FÖRFARANDE FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR NYA ENSKILDA KONTON

Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Nya enskilda konton som är Rapporteringspliktiga konton:

- A. När det gäller Nya enskilda konton ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet vid kontots öppnande inhämta ett intygande från Kontohavaren som kan utgöra en del av dokumentationen vid kontots öppnande och som gör det möjligt för det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist, samt bekräfta rimligheten i detta intygande på grundval av de upplysningar som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inhämtat i samband med kontots öppnande, inklusive dokumentation som inhämtats i enlighet med AML/KYC-förfaranden.
- B. Om det av intygandet från Kontohavaren framgår att Kontohavaren har skatterättsligt hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto och intygandet ska innehålla Kontohavarens Skatteregistreringsnummer för den Rapporteringsskyldiga jurisdiktionen (om inte annat följer av avsnitt I punkt D) samt födelsedatum.

- C. Om förhållandena ändras avseende ett Nytt enskilt konto på ett sätt som gör att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet får kännedom om eller ges anledning att känna till att det ursprungliga intygandet från Kontohavaren är inkorrekt eller otillförlitligt kan institutet inte förlita sig på det ursprungliga intygandet utan ska inhämta ett giltigt intygande från Kontohavaren där dennes skatterättsliga hemvist(er) fastställs.

AVSNITT V

FÖRFARANDE FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR REDAN BEFINTLIGA ENHETSKONTON

Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Redan befintliga enhetskonton som är Rapporteringspliktiga konton:

- A. Enhetskonton som inte behöver granskas, identifieras eller rapporteras. Om inte det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet beslutar något annat, antingen avseende alla Redan befintliga enhetskonton eller separat med avseende på en tydligt identifierad grupp av sådana konton, behöver ett Redan befintligt enhetskonto vars sammanlagda saldo eller värde per den 31 december 2016 inte överstiger 250 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i varje medlemsstats eller Monacos nationella valuta inte granskas, identifieras eller rapporteras som ett Rapporteringspliktigt konto förrän det sammanlagda saldot eller värdet överstiger detta belopp per den sista dagen något efterföljande kalenderår.
- B. Enhetskonton som ska granskas. Ett Redan befintligt enhetskonto som per den 31 december 2016 har ett sammanlagt saldo eller värde som överstiger 250 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta ska, liksom ett Redan befintligt enhetskonto som per den 31 december 2016 inte överstiger detta belopp men där det sammanlagda saldot eller värdet överstiger detta belopp den sista dagen något efterföljande kalenderår, ska granskas i enlighet med de förfaranden som beskrivs i punkt D.
- C. Rapporteringspliktiga enhetskonton. Vad gäller de Redan befintliga enhetskonton som beskrivs i punkt B ska bara konton som innehas av en eller flera Enheter som är Rapporteringsskyldiga personer eller av Passiva icke-finansiella enheter med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer betraktas som Rapporteringspliktiga konton.
- D. Granskningsförfaranden för att identifiera Rapporteringspliktiga enhetskonton. För sådana Redan befintliga enhetskonton som beskrivs i punkt B ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut tillämpa följande granskningsförfaranden för att fastställa om kontot innehas av en eller flera Rapporteringsskyldiga personer eller av Passiva icke-finansiella enheter med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer:
1. Fastställa huruvida Enheten är en Rapporteringsskyldig person.
 - a) Granska upplysningar som inhämtats för regleringsändamål eller kundrelationsändamål (inklusive upplysningar som inhämtats inom ramen för AML/KYC-förfaranden) för att fastställa om upplysningarna visar att Kontohavaren har hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion. Med upplysningar som tyder på att en Kontohavare har hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion avses bland annat platsen för Enhetens bildande eller organisation, eller en adress i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
 - b) Om upplysningarna tyder på att Kontohavaren har hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto såvida inte institutet från Kontohavaren inhämtar ett intygande eller, baserat på upplysningar som det förfogar över eller som är allmänt tillgängliga, med tillräcklig visshet fastställer att Kontohavaren inte är en Rapporteringsskyldig person.
 2. Fastställa huruvida Enheten är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer. När det är fråga om en Kontohavare av ett Redan befintligt enhetskonto (inklusive en Enhet som är en Rapporteringsskyldig person) ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande är Rapporteringsskyldiga personer. Om så är fallet ska kontot betraktas

som ett Rapporteringspliktigt konto. När det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställer ovanstående ska det följa riktlinjerna i punkt D.2 a–c nedan i den ordning som efter omständigheterna är lämpligast.

- a) Fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet. För att fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet från Kontohavaren inhämta ett intygande där dennes status fastställs, såvida inte institutet, på grundval av upplysningar som det förfogar över eller som är allmänt tillgängliga, med tillräcklig visshet fastställer att Kontohavaren är en Aktiv icke-finansiell enhet eller ett annat Finansiellt institut än en sådan Investeringsenhet som beskrivs i avsnitt VIII punkt A.6 b och som inte är ett Finansiellt institut i en Deltagande jurisdiktion.
- b) Identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren. För att identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut grunda sig på upplysningar som inhämtas och lagras i enlighet med AML/KYC-förfaranden.
- c) Fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person. För att fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut grunda sig på
 - i) upplysningar som inhämtas och lagras i enlighet med AML/KYC-förfaranden när det är fråga om ett Redan befintligt enhetskonto som innehas av en eller flera Icke-finansiella enheter och vars sammanlagda saldo eller värde inte överstiger 1 000 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta, eller
 - ii) ett intygande från Kontohavaren eller Personen med bestämmande inflytande inom den eller de jurisdiktioner (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) där denna Person med bestämmande inflytande har skatterättsligt hemvist.

E. Tidsplan för granskning och ytterligare förfaranden för Redan befintliga enhetskonton.

1. En granskning av Redan befintliga enhetskonton vars sammanlagda saldo eller värde per den 31 december 2016 överstiger 250 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta ska slutföras senast den 31 december 2018.
2. En granskning av Redan befintliga enhetskonton vars sammanlagda saldo eller värde per den 31 december 2016 inte överstiger 250 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta, men som överstiger detta belopp den 31 december något efterföljande år, ska slutföras under det kalenderår som följer på det år då det sammanlagda saldot eller värdet överstiger detta belopp.
3. Om förhållandena ändras avseende ett Redan befintligt enhetskonto på ett sätt som gör att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet får kännedom om eller ges anledning att känna till att intygandet eller en annan dokumentation avseende ett konto är inkorrekt eller otillförlitlig(t) ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet ompröva sin bedömning av kontots status i enlighet med de förfaranden som anges i punkt D.

AVSNITT VI

FÖRFARANDEN FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR NYA ENHETSKONTON

Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Nya enhetskonton som är Rapporteringspliktiga konton:

A. Granskningsförfaranden för att identifiera Rapporteringspliktiga enhetskonton. För Nya enhetskonton ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut tillämpa följande granskningsförfaranden för att fastställa huruvida kontot innehas av en eller flera Rapporteringsskyldiga personer eller av Passiva icke-finansiella enheter med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer:

1. Fastställa huruvida Enheten är en Rapporteringsskyldig person.

- a) Inhämta ett intygande från Kontohavaren som kan utgöra en del av dokumentationen vid kontots öppnande och som gör det möjligt för det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist(er), samt bekräfta rimligheten i detta intygande på grundval av de upplysningar som institutet inhämtat i samband med kontots öppnande, inklusive dokumentation som

inhämtats i enlighet med AML/KYC-förfaranden. Om Enheten i sitt intygande anger att den inte har något skatterättsligt hemvist får det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet grunda sig på adressen till Enhetens huvudkontor för att fastställa Kontohavarens hemvist.

- b) Om det av intygandet framgår att Kontohavaren har hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto, såvida det inte, baserat på upplysningar som det förfogar över eller som är allmänt tillgängliga, med tillräcklig visshet fastställer att Kontohavaren inte är en Rapporteringsskyldig person med avseende på denna Rapporteringsskyldiga jurisdiktion.
2. Fastställa huruvida Enheten är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer. När det gäller en Kontohavare av ett Nytt enhetskonto (inklusive en Enhet som är en Rapporteringsskyldig person) ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer. Om någon Person med bestämmande inflytande över den Passiva icke-finansiella enheten är en Rapporteringsskyldig person ska kontot betraktas som ett Rapporteringspliktigt konto. När det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställer ovanstående ska det följa riktlinjerna i punkt A.2 a–c nedan i den ordning som efter omständigheterna är lämpligast.
- a) Fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet. För att fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet förlita sig på ett intygande från Kontohavaren där dennes status fastställs, såvida inte institutet, på grundval av upplysningar som det förfogar över eller som är allmänt tillgängliga, med tillräcklig visshet fastställer att Kontohavaren är en Aktiv icke-finansiell enhet eller ett annat Finansiellt institut än en sådan Investeringsenhet som beskrivs i avsnitt VIII punkt A.6 b och som inte är ett Finansiellt institut i en Deltagande jurisdiktion.
- b) Identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren. För att identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut grunda sig på upplysningar som inhämtas och lagras i enlighet med AML/KYC-förfaranden.
- c) Fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person. För att fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut grunda sig på ett intygande från Kontohavaren eller från Personen med bestämmande inflytande.

AVSNITT VII

SÄRSKILDA REGLER OM FÖRFARANDEN FÖR KUNDKÄNNEDOM

Följande ytterligare regler gäller för tillämpning av de förfaranden för kundkännedom som beskrivs ovan:

- A. Användning av intygande från Kontohavaren och Styrkande dokumentation. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut får inte grunda sig på ett intygande från Kontohavaren eller på Styrkande dokumentation om det känner till eller har anledning att känna till att intygandet från Kontohavaren eller den Styrkande dokumentationen är inkorrekt eller otillförlitlig(t).
- B. Alternativa förfaranden för Finansiella konton som innehas av Fysiska personer som är förmånstagare till ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal samt för Gruppförsäkringsavtal med kontantvärde eller Grupplivränteavtal. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut får anta att en fysisk person som är förmånstagare (men inte försäkringstagare) till ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal och som mottar en dödsfallsförmån, inte är en Rapporteringsskyldig person, och får betrakta ett sådant Finansiellt konto som ett Icke rapporteringspliktigt konto, såvida inte det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet har faktisk kännedom om eller anledning att känna till att förmånstagaren är en Rapporteringsskyldig person. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut har anledning att känna till att en förmånstagare inom ramen för ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal är en Rapporteringsskyldig person om de upplysningar om förmånstagaren som inhämtats av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet innehåller sådana indicier som beskrivs i avsnitt III punkt B. Om ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut har faktisk kännedom om eller har anledning att känna till att förmånstagaren är en Rapporteringsskyldig person ska institutet följa de förfaranden som anges i avsnitt III punkt B.

En medlemsstat eller Monaco ska ha möjligheten att låta ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut betrakta ett Finansiellt konto som motsvarar en medlems andel i ett Gruppförsäkringsavtal med kontantvärde eller ett

Grupplivränteavtal som ett Icke rapporteringspliktigt konto fram till den dag då en summa ska utbetalas till den anställda/försäkringstagaren eller förmånstagaren, om nämnda Finansiella konto uppfyller samtliga följande krav:

- a) Gruppförsäkringsavtalet med kontantvärde eller Grupplivränteavtalet är ställt till en arbetsgivare och täcker 25 eller fler anställda/försäkringstagare.
- b) De anställda/försäkringstagarna har rätt att erhålla det kontraktvärde som är kopplat till deras andel och namnge förmånstagare för den förmån som ska utbetalas vid den anställdes död.
- c) Det sammanlagda belopp som kan utbetalas till en anställd/försäkringstagare eller förmånstagare överstiger inte 1 000 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta.

Med *Gruppförsäkringsavtal med kontantvärde* avses ett Försäkringsavtal med kontantvärde som i) täcker fysiska personer som är anslutna genom en arbetsgivare, yrkessammanslutning, fackförening eller annan sammanslutning eller grupp, och ii) där varje medlem av gruppen (eller medlem av en kategori inom den) måste betala en premie som fastställs utan hänsyn till den enskilde medlemmens (eller medlemskategorins) hälsoprofil, med undantag för ålder, kön och rökvanor.

Med *Grupplivränteavtal* avses ett Livränteavtal i vilket rättighetsinnehavarna är fysiska personer som är anslutna genom en arbetsgivare, yrkessammanslutning, fackförening eller annan sammanslutning eller grupp.

Före den 1 januari 2017 ska medlemsstaterna meddela Monaco, och Monaco meddela Europeiska kommissionen, om de har utnyttjat den möjlighet som föreskrivs i denna punkt. Europeiska kommissionen får samordna översändandet av meddelandena från medlemsstaterna till Monaco, och ska översända meddelandet från Monaco till alla medlemsstater. Alla ytterligare ändringar av utnyttjandet av denna möjlighet från en medlemsstats eller Monacos sida ska meddelas på samma sätt.

C. Regler för sammanläggning av kontosaldon samt för valutaomräkning

1. Sammanläggning av saldon på Enskilda konton. För att fastställa ett sammanlagt saldo eller värde för de Finansiella konton som innehas av en fysisk person ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut lägga samman samtliga Finansiella konton som förvaltas av institutet eller av en Närstående enhet, men endast om institutets it-system kopplar samman de Finansiella kontona med hjälp av en uppgift som exempelvis ett kundnummer eller Skatteregistreringsnummer och på detta sätt gör det möjligt att sammanlägga kontosaldona eller kontovärdena. Varje innehavare av ett gemensamt ägt Finansiellt konto ska påföras det totala saldot eller värdet för det gemensamt ägda Finansiella kontot vid tillämpningen av de sammanläggningskrav som beskrivs i denna punkt.
2. Sammanläggning av saldon på Enhetskonton. För att fastställa ett sammanlagt saldo eller värde för de Finansiella konton som innehas av en Enhet ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut beakta samtliga Finansiella konton som förvaltas av institutet eller av en Närstående enhet, men endast om institutets it-system kopplar samman de Finansiella kontona med hjälp av en uppgift som exempelvis ett kundnummer eller Skatteregistreringsnummer och på detta sätt gör det möjligt att sammanlägga kontosaldona eller kontovärdena. Varje innehavare av ett gemensamt ägt Finansiellt konto ska påföras det totala saldot eller värdet för det gemensamt ägda Finansiella kontot vid tillämpningen av de sammanläggningskrav som beskrivs i denna punkt.
3. Särskild sammanläggningsregel för kundansvariga. För att fastställa ett sammanlagt saldo eller värde för ett Finansiellt konto som innehas av en person i syfte att avgöra om ett Finansiellt konto är ett Högvärdekonto ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet även lägga samman samtliga Finansiella konton när en kundansvarig känner till eller har anledning att känna till att dessa konton direkt eller indirekt tillhör, kontrolleras eller har öppnats av samma person (förutom i egenskap av förvaltare).
4. Belopp ska förstås så att de omfattar motsvarande belopp i andra valutor. Alla belopp som anges i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta ska förstås som att de omfattar motsvarande belopp i andra valutor, i enlighet med nationell lagstiftning.

AVSNITT VIII

DEFINITIONER

Följande begrepp ska ha den betydelse som anges nedan:

A. Rapporteringsskyldigt finansiellt institut

1. Med *Rapporteringsskyldigt finansiellt institut* avses ett Finansiellt institut i en medlemsstat eller i Monaco, beroende på omständigheterna, vilket inte är ett Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut.
2. Med *Finansiellt institut i en Deltagande jurisdiktion* avses i) ett Finansiellt institut som har hemvist i en Deltagande jurisdiktion, exklusive filialer till detta institut som är belägna utanför den Deltagande jurisdiktionen, samt ii) varje filial till ett Finansiellt institut med hemvist utanför en Deltagande jurisdiktion om filialen är etablerad i den Deltagande jurisdiktionen.
3. Med *Finansiellt institut* avses ett Depåinstitut, ett Inlåningsinstitut, en Investeringsenhet eller ett Specificerat försäkringsföretag.
4. Med *Depåinstitut* avses en Enhet där innehav av Finansiella tillgångar för andras räkning utgör en väsentlig del av verksamheten. Så är fallet om den andel av Enhetens bruttoinkomst som kan hänföras till innehav av Finansiella tillgångar och därtill knutna finansiella tjänster uppgår till minst 20 % under den kortare av följande två perioder: i) Den treårsperiod som löper ut den 31 december (eller den sista dagen av ett räkenskapsår som inte sammanfaller med ett kalenderår) året före det år under vilket beräkningen görs, eller ii) den period under vilken Enheten har funnits, om denna period är kortare än tre år.
5. Med *Inlåningsinstitut* avses en Enhet som tar emot insättningar inom ramen för sin ordinarie bankverksamhet eller liknande verksamhet.
6. Med *Investeringsenhet* avses följande:
 - a) En Enhet vars näringsverksamhet till övervägande del består i att bedriva en eller flera av följande verksamheter i en kunds namn eller för en kunds räkning:
 - i) Handel med penningmarknadsinstrument (checkar, växlar, inlåningsbevis, derivatinstrument etc.), valuta, valuta-, ränte- och indexinstrument, överlåtbara värdepapper eller handel med råvaruterminer.
 - ii) Individuell och kollektiv portföljförvaltning.
 - iii) Annan investering, administration eller förvaltning av Finansiella tillgångar eller pengar för andra personers räkning.eller
 - b) En Enhet vars bruttoinkomster till övervägande del kommer från investering i, återinvestering i eller handel med Finansiella tillgångar, om Enheten förvaltas av en annan Enhet som är ett Inlåningsinstitut, Depåinstitut eller Specificerat försäkringsföretag eller en sådan Investeringsenhet som beskrivs i punkt A.6 a.

En Enhet anses till övervägande del bedriva en eller flera av de verksamheter som avses i punkt A.6 a, eller anses till övervägande del få sina bruttoinkomster från investering i, återinvestering i eller handel med Finansiella tillgångar enligt punkt A.6 b, om minst 50 % av Enhetens bruttoinkomster kan hänföras till verksamheterna i fråga under den kortare av följande två perioder: i) Den treårsperiod som löper ut den 31 december året före det år under vilket beräkningen görs, eller ii) den period under vilken Enheten har funnits, om denna period är kortare än tre år. Med *Investeringsenhet* avses inte en Enhet som på grund av att den uppfyller villkoren i punkt D.9 d–g är en Aktiv icke-finansiell enhet.

Denna punkt ska tolkas i överensstämmelse med motsvarande definition av *financial institution* i rekommendationerna från arbetsgruppen för finansiella åtgärder (*Financial Action Task Force, FATF*).

7. Med *Finansiella tillgångar* avses värdepapper (till exempel aktier i företag, andelar i en delägarbeskattad juridisk person (partnership) eller förmånsintresse i ett bolag eller en trust med ett stort antal delägare eller ett börsnoterat bolag eller trust; skuldebrev, obligationer, lånebevis för en delägarbeskattad juridisk person, eller andra skuldebvis), delägarandelar, råvaror, swappar (till exempel ränteswappar, valutaswappar, basswappar, räntetak, räntegolv, råvaruswappar, aktieswappar, aktieindexswappar och liknande avtal), Försäkringsavtal eller Livränteavtal eller en andel (inklusive ett termins- eller forwardkontrakt eller en option) i ett värdepapper, delägarandel, råvara, swap, Försäkringsavtal eller Livränteavtal. Med *Finansiella tillgångar* avses inte icke belånade direkta fastighetsinnehav.

8. Med *Specificerat försäkringsföretag* avses en Enhet som är ett försäkringsföretag (eller ett försäkringsföretags holdingbolag) och som tecknar, eller är förpliktigt att verkställa utbetalningar i enlighet med, ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal.

B. Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut

1. Med ett *Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut* avses ett Finansiellt institut som är

- a) en Offentlig enhet, en Internationell organisation eller en Centralbank, förutom avseende en utbetalning som hänför sig till en skyldighet som uppstått i samband med sådan kommersiell finansiell verksamhet som ett Specificerat försäkringsföretag, ett Inlåningsinstitut eller ett Depåinstitut ägnar sig åt,
- b) en Bred pensionsfond, en Smal pensionsfond, en Pensionsfond hos en Offentlig enhet, Internationell organisation eller Centralbank eller en Kvalificerad kreditkortsutfärdare,
- c) en annan Enhet som utgör en låg risk för skatteundandragande, som i allt väsentligt liknar någon av de Enheter som avses i punkt B.1 a och b, som enligt nationell rätt är ett Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut och som, för medlemsstaternas del, avses i artikel 8.7a i rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning, och om vilken Monaco har underrättats, och, för Monacos del, om vilken Europeiska kommissionen har underrättats, förutsatt att Enhetens status som Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut inte äventyrar målen med detta Avtal,
- d) ett Undantaget företag för kollektiva investeringar, eller
- e) en trust, om trustförvaltaren är ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut och rapporterar alla upplysningar som ska rapporteras i enlighet med avsnitt I avseende trustens samtliga Rapporteringspliktiga konton.

2. Med *Offentlig enhet* avses en medlemsstat, Monacos eller en annan jurisdiktions regering, ett subnationellt politiskt förvaltningsområde i en medlemsstat, i Monaco eller i en annan jurisdiktion (vilket, för att undvika oklarheter, omfattar en stat, en provins, ett län eller en kommun), eller en inrättning eller ett organ som i sin helhet ägs av de ovannämnda enheterna (var och en utgör en *Offentlig enhet*). Denna kategori omfattar integrerade delar, kontrollerade enheter och subnationella politiska förvaltningsområden i en medlemsstat, i Monaco eller i en annan jurisdiktion.

- a) Med *integrerad del* av en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion avses varje person, organisation, förvaltning, byrå, fond, juridisk person eller annat organ, oavsett sammansättning, som utgör en styrande myndighet i en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion. Myndighetens nettoinkomst ska krediteras myndighetens eget konto eller andra konton som tillhör medlemsstaten, Monaco eller den andra jurisdiktionen, och ingen del av denna inkomst får utfalla till förmån för en privatperson. Med integrerad del avses inte en fysisk person som är statschef, tjänsteman eller handläggare inom offentlig förvaltning och som agerar i privat eller eget syfte.
- b) Med *kontrollerad enhet* avses en Enhet som till sin form är skild från medlemsstaten, Monaco eller den andra jurisdiktionen eller som utgör en separat juridisk enhet, under förutsättning att
 - i) Enheten helt och hållet ägs och kontrolleras av en eller flera Offentliga enheter, antingen direkt eller via en eller flera kontrollerade enheter,
 - ii) Enhetens nettoinkomst krediteras Enhetens eget konto eller en eller flera Offentliga enheters konton, och ingen del av denna inkomst utfaller till förmån för någon privatperson, och
 - iii) Enhetens tillgångar tillfaller en eller flera Offentliga enheter vid upplösning.
- c) Inkomsten anses inte utfalla till förmån för privatpersoner om dessa personer är de avsedda förmånstagarna för ett offentligt program, och verksamheten inom programmet bedrivs till förmån för allmänheten och för det allmännas bästa eller rör administration inom någon fas av myndighetsutövning. Utan hinder av detta ska dock inkomsterna anses utfalla till förmån för privatpersoner om inkomsterna härrör från en Offentlig enhet som används för att bedriva kommersiell näringsverksamhet, t.ex. kommersiell bankverksamhet som tillhandahåller tjänster till privatpersoner.

3. Med *Internationell organisation* avses en internationell organisation, eller ett organ eller verk som ägs helt av en sådan organisation. Denna kategori omfattar mellanstatliga organisationer (inbegripet överstatliga organisationer) som i) huvudsakligen består av regeringar, ii) har en gällande överenskommelse om säte eller ett i huvudsak liknande avtal med medlemsstaten, Monaco eller en annan jurisdiktion och iii) vars inkomster inte utfaller till förmån för privatpersoner.
4. Med *Centralbank* avses en institution som enligt lag eller regeringsbeslut är den centrala myndighet, förutom regeringen i medlemsstaten, Monaco eller den andra jurisdiktionen, som utfärdar instrument avsedda att användas som cirkulerande valuta. En sådan institution kan inbegripa ett organ som är skilt från medlemsstatens, Monacos eller den andra jurisdiktionens regering, oavsett om det helt eller delvis ägs av medlemsstaten, Monaco eller den andra jurisdiktionen.
5. Med *Bred pensionsfond* avses en fond som etablerats för att tillhandahålla förmåner vid ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall, eller någon kombination av dessa, till förmånstagare som är eller tidigare har varit anställda (eller förmånstagare som angetts av sådana anställda) hos en eller flera arbetsgivare på grundval av utförda tjänster, under förutsättning att fonden
 - a) inte har någon enskild förmånstagare som har rätt till mer än 5 % av fondens tillgångar,
 - b) är offentligt reglerad och rapporterar in upplysningar till skattemyndigheterna, och
 - c) uppfyller minst ett av följande krav:
 - i) Fonden är generellt undantagen från beskattning av investeringsinkomst, alternativt att investeringsinkomster är föremål för uppskjuten skatt eller lägre skattesats, på grund av fondens status som ålderspensionssystem eller annat pensionssystem.
 - ii) Minst 50 % av inbetalningarna till fonden [med undantag för överföringar av tillgångar från sådana andra system som beskrivs i punkterna B.5–7 eller från sådana pensionskonton som beskrivs i punkt C.17 a] kommer från de finansierande arbetsgivarna.
 - iii) Utdelning eller uttag från fonden medges endast vid specificerade händelser i samband med ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall [förutom överföringar till sådana andra pensionsfonder som beskrivs i punkterna B.5–7 eller sådana pensionskonton som beskrivs i punkt C.17 a], alternativt att utdelning eller uttag som görs före sådana specificerade händelser är förbundna med kostnader.
 - iv) Inbetalningar (med undantag för vissa tillåtna kompensationsinbetalningar) som arbetstagare gör till fonden ska begränsas med hänsyn till arbetstagarens intjänade inkomst alternativt får årligen inte överstiga 50 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta, varvid de regler för sammanläggning av kontosaldon och valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C ska tillämpas.
6. Med *Smal pensionsfond* avses en fond som etablerats för att tillhandahålla förmåner vid ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall till förmånstagare som är eller tidigare har varit anställda (eller förmånstagare som angetts av sådana anställda) hos en eller flera arbetsgivare på grundval av utförda tjänster, under förutsättning att
 - a) fonden har färre än 50 deltagare,
 - b) fonden finansieras av en eller fler arbetsgivare som inte är Investeringsenheter eller Passiva icke-finansiella enheter,
 - c) arbetstagarens och arbetsgivarens respektive inbetalningar till fonden (med undantag för överföringar av tillgångar från sådana pensionskonton som beskrivs i punkt C.17 a) begränsas med hänsyn till arbetstagarens intjänade inkomster och ersättningar,
 - d) deltagare som inte är etablerade i jurisdiktionen (en medlemsstat eller Monaco) där fonden är etablerad inte har rätt till mer än 20 % av fondens tillgångar,
 - e) fonden är offentligt reglerad och rapporterar in upplysningar till skattemyndigheterna.
7. Med *Pensionsfond hos en Offentlig enhet, Internationell organisation eller Centralbank* avses en fond som inrättats av en Offentlig enhet, en Internationell organisation eller en Centralbank för att tillhandahålla förmåner vid ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall till förmånstagare eller deltagare som är eller tidigare har varit anställda (eller förmånstagare som angetts av sådana anställda) eller som inte är eller tidigare varit anställda om förmånerna tillhandahålls förmånstagarna eller deltagarna på grundval av personligen utförda tjänster åt den Offentliga enheten, den Internationella organisationen eller Centralbanken.

8. Med *Kvalificerad kreditkortsutfärdare* avses ett Finansiellt institut som uppfyller följande krav:
- Det Finansiella institutet är ett Finansiellt institut endast på grundval av att det utfärdar kreditkort på vilka insättningar endast accepteras när en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med avseende på kortet och det överskjutande beloppet inte omedelbart återbetalas till kunden.
 - Det Finansiella institutet inför riktlinjer och förfaranden senast den 1 januari 2017 antingen för att förhindra att en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än 50 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta, eller för att säkerställa att en kundbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än detta belopp återbetalas till kunden inom 60 dagar, varvid de regler för sammanläggning av kontosaldon och valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C ska tillämpas i båda fallen. I detta sammanhang ska en överskjutande kundbetalning inte avse creditsaldon som uppstått på grund av omtvistade debiteringar, medan däremot creditsaldon som uppstått på grund av returnerade varor omfattas.
9. Med *Undantaget företag för kollektiva investeringar* avses en Investeringsenhet som regleras som ett företag för kollektiva investeringar, under förutsättning att alla andelar i företaget för kollektiva investeringar ägs av eller genom fysiska personer eller Enheter som inte är Rapporteringsskyldiga personer, med undantag för Passiva icke-finansiella enheter med Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer.

En Investeringsenhet som regleras som ett företag för kollektiva investeringar ska inte anses inte uppfylla kraven för ett Undantaget företag för kollektiva investeringar i punkt B.9 endast på grundval av att företaget för kollektiva investeringar har emitterat fysiska aktier ställda till innehavaren (nedan kallade *innehavaraktier*), under förutsättning att

- företaget för kollektiva investeringar inte har emitterat och inte emitterar några fysiska innehavaraktier efter den 31 december 2016,
- företaget för kollektiva investeringar drar in alla sådana aktier efter inlösen,
- företaget för kollektiva investeringar vidtar de förfaranden för kundkännedom som anges i avsnitten II–VII och rapporterar alla upplysningar som ska rapporteras med avseende på sådana aktier när de blir föremål för inlösen eller annan utbetalning, och
- företaget för kollektiva investeringar har infört riktlinjer och förfaranden för att säkerställa att sådana aktier löses in eller spärras snarast möjligt och i alla händelser före den 1 januari 2019.

C. Finansiellt konto

1. Med *Finansiellt konto* avses ett konto hos ett Finansiellt institut, inklusive Inlåningskonton, Depåkonton och
- när det är fråga om en Investeringsenhet, andel i eget kapital eller skulder i det Finansiella institutet. Trots detta omfattar begreppet Finansiellt konto inte andel i eget kapital eller skulder i en Enhet som är en Investeringsenhet enbart på grundval av att den i) erbjuder investeringsrådgivning till kund och agerar på sådan kunds vägnar eller ii) hanterar portföljer för kund och agerar på sådan kunds vägnar i syfte att investera, förvalta eller administrera Finansiella tillgångar som i kundens namn sätts in hos ett annat Finansiellt institut än en sådan Enhet.
 - när det är fråga om ett Finansiellt institut som inte beskrivs i punkt C.1 a, andel i eget kapital eller skulder i det Finansiella institutet om typen av andel har valts i syfte att undvika rapportering i enlighet med avsnitt I, och
 - alla Försäkringsavtal med kontantvärde eller Livränteavtal som tecknas eller förvaltas av ett Finansiellt institut, dock inte icke-investeringsrelaterad, icke-överförbar och omedelbart utbetalbar livränteförsäkring som tecknats för en fysisk person och innebär penningutbetalning av ålders- eller invaliditetspensionsförmån på ett konto som är ett Undantaget konto.

Med *Finansiellt konto* avses inte ett konto som är ett Undantaget konto.

2. Med *Inlåningskonto* avses ett företags-, löne-, spar-, termins- eller kapitalkonto eller ett konto som finns dokumenterat genom bankcertifikat, sparbevis, investeringsbevis, inlåningsbevis eller annat liknande instrument som tillhandahålls av ett Finansiellt institut inom ramen för dess regelmässiga bankverksamhet eller liknande verksamhet. Ett Inlåningskonto omfattar även belopp som förvaltas av ett försäkringsföretag och som i enlighet med ett avtal om garanterad investering eller liknande avtal är föremål för utbetalning eller kreditering av ränta.

3. Med *Depåkonto* avses ett konto (dock inte ett Försäkrings- eller Livränteavtal) som innehåller en eller flera Finansiella tillgångar och förs till förmån för annan person.
4. Med *Andel i eget kapital* avses när det gäller en delägarbeskattad juridisk person som är ett Finansiellt institut, en andel antingen i den juridiska personens kapital eller i dess avkastning. När det gäller en trust som är ett Finansiellt institut, innehas Andel i eget kapital av varje person som betraktas som en stiftare eller förmånstagare i hela eller en del av trustens kapital eller varje annan fysisk person som utövar slutgiltig effektiv kontroll över trusten. En Rapporteringsskyldig person ska betraktas som förmånstagare i en trust om denna person har rätt att direkt eller indirekt (t.ex. genom en förvaltare) erhålla en fixerad utdelning eller kan, direkt eller indirekt, erhålla en diskretionär utdelning från trusten.
5. Med *Försäkringsavtal* avses ett avtal (dock inte Livränteavtal) som innebär att utfärdaren förbinder sig att betala ut ett belopp i samband med en specificerad händelse som omfattar dödsfall, sjukdom, olycksfall, skadeståndsanspråk eller egendomsskada.
6. Med *Livränteavtal* avses ett avtal enligt vilket utfärdaren förbinder sig att göra utbetalningar under en viss tidsperiod som helt eller delvis fastställs med hänsyn till den förväntade livslängden för en eller flera fysiska personer. Begreppet innefattar även avtal som betraktas som Livränteavtal i enlighet med lagstiftning, föreskrifter eller praxis inom den jurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) inom vilken avtalet slöts och i enlighet med vilket utfärdaren förbinder sig att göra utbetalningar under ett visst antal år.
7. Med *Försäkringsavtal med kontantvärde* avses ett Försäkringsavtal (som inte är ett ansvarsåterförsäkringsavtal mellan två försäkringsföretag) som har ett Kontantvärde.
8. Med *Kontantvärde* avses det belopp som är det högsta av i) det belopp som försäkringstagaren har att erhålla vid återköp eller uppsägning av avtalet (utan avdrag för avgifter för återköp eller pantsättning) och ii) det belopp som försäkringstagaren kan låna i enlighet med eller med hjälp av avtalet. Utan hinder av detta innefattar begreppet Kontantvärde inte ett belopp som ska betalas enligt ett Försäkringsavtal
 - a) enbart på grund av att en fysisk person som är försäkrad enligt ett livförsäkringsavtal avlider,
 - b) som en personskade- eller sjukdomsförmån eller annan försäkringsförmån som utgör ersättning för ekonomisk skada som uppkommit i samband med försäkrings händelsen,
 - c) som en återbetalning till försäkringstagaren av premie (exklusive försäkringsavgifter, oavsett om de faktiskt tagits ut) som tidigare erlagts i enlighet med ett Försäkringsavtal (som inte är ett investeringsrelaterat livförsäkringsavtal eller livränteavtal), på grund av att avtalet hävts eller sagts upp, risken reducerats under avtalets löptid eller premien ändrats till följd av en korrigerig av ett räknepel eller liknande fel,
 - d) som en återbäring till försäkringstagaren (utom utbetalning vid uppsägning) förutsatt att återbäringen avser ett Försäkringsavtal enligt vilket de enda förmåner som ska betalas beskrivs i punkt C.8 b, eller
 - e) som avkastning på en förskottspremie eller en premieinbetalning för ett Försäkringsavtal för vilket premien ska betalas minst årligen, om beloppet av förskottspremien eller premieinbetalningen inte överstiger nästa årspremie som ska betalas enligt avtalet.
9. Med *Redan befintligt konto* avses
 - a) ett Finansiellt konto som förvaltas av ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut den 31 december 2016.
 - b) En medlemsstat eller Monaco ska ha möjlighet att utvidga begreppet *Redan befintligt konto* till att avse också varje Finansiellt konto tillhörande en Kontohavare, oavsett vilket datum detta Finansiella konto öppnades, om
 - i) Kontohavaren även innehar ett Finansiellt konto som är ett Redan befintligt konto enligt punkt C.9 a hos det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet eller hos en Närstående enhet inom samma jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco) som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet,

- ii) det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet och, i tillämpliga fall, den Närstående enheten inom samma jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco) som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, behandlar de två ovannämnda Finansiella kontona, samt Kontohavarens eventuella andra Finansiella konton som behandlas som Redan befintliga konton enligt punkt C.9 b, som ett enda Finansiellt konto i syfte att följa standarderna för kunskapskrav i avsnitt VII punkt A och i syfte att fastställa saldot eller värdet av något av de Finansiella kontona vid tillämpning av något av tröskelvärdena för konton,
- iii) det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, med avseende på ett Finansiellt konto som omfattas av AML/KYC-förfaranden, får uppfylla kraven för sådana förfaranden för det Finansiella kontot genom att stödja sig på AML/KYC-förfarandena för det Redan befintliga konto som beskrivs i punkt C.9 a, och
- iv) det för att öppna det Finansiella kontot inte krävs att Kontohavaren tillhandahåller nya, kompletterande eller ändrade kundupplysningar utöver dem som krävs för detta Avtals tillämpning.

Före den 1 januari 2017 ska medlemsstaterna meddela Monaco, och Monaco meddela Europeiska kommissionen, om de har utnyttjat den möjlighet som föreskrivs i denna punkt. Europeiska kommissionen får samordna översändandet av meddelandena från medlemsstaterna till Monaco, och ska översända meddelandet från Monaco till alla medlemsstater. Alla ytterligare ändringar av utnyttjandet av denna möjlighet som vidtas av en medlemsstat eller Monaco ska meddelas på samma sätt.

10. Med *Nytt konto* avses ett Finansiellt konto som förvaltas av ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut och som öppnas den 1 januari 2017 eller därefter, såvida det inte behandlas som ett Redan befintligt konto enligt den utvidgade definitionen av Redan befintligt konto i punkt C.9.
11. Med *Redan befintligt enskilt konto* avses ett Redan befintligt konto som innehas av en eller flera fysiska personer.
12. Med *Nytt enskilt konto* avses ett Nytt konto som innehas av en eller flera fysiska personer.
13. Med *Redan befintligt enhetskonto* avses ett Redan befintligt konto som innehas av en eller flera Enheter.
14. Med *Lågvärdekonto* avses ett Redan befintligt enskilt konto med ett sammanlagt saldo eller värde den 31 december 2016 som inte överstiger 1 000 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstat eller Monacos nationella valuta.
15. Med *Högvärdekonto* avses ett Redan befintligt enskilt konto med ett sammanlagt saldo eller värde den 31 december 2016 eller den 31 december något efterföljande år som överstiger 1 000 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstat eller Monacos nationella valuta.
16. Med *Nytt enhetskonto* avses ett Nytt konto som innehas av en eller flera Enheter.
17. Med *Undantaget konto* avses följande konton:
 - a) Ett pensionskonto som uppfyller följande krav:
 - i) Kontot regleras som ett individuellt pensionskonto eller ingår som en del i en registrerad eller reglerad pensionsordning vars syfte är att tillhandahålla pensionsförmåner (inklusive förmåner vid invaliditet eller dödsfall).
 - ii) Kontot är förknippat med skattelättnader (dvs. genom att insättningar på kontot som annars skulle beskattas är avdragsgilla eller inte räknas in i Kontohavarens bruttoinkomster eller beskattas enligt lägre skattesats, eller genom att investeringsinkomster från kontot är föremål för uppskjuten skatt eller lägre skattesats).
 - iii) Inrapportering av upplysningar till skattemyndigheterna krävs med avseende på kontot.
 - iv) Utbetalningar sker på villkor att en specificerad pensionsålder uppnåtts eller att invaliditet eller dödsfall inträffat, alternativt att utbetalningar som görs innan sådana specificerade händelser inträffat är förbundna med avgifter.

- v) Antingen i) är de årliga insättningarna begränsade till högst 50 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta eller ii) får det totala belopp som sätts in på kontot under en livstid uppgå till högst 1 000 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta, och i båda fallen ska de regler för sammanläggning av kontosalon och valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C tillämpas.

Ett Finansiellt konto som i övrigt uppfyller kravet i punkt C.17 a v fortsätter att uppfylla detta krav även om ett sådant Finansiellt konto får erhålla tillgångar eller medel som överförts från ett eller flera Finansiella konton som uppfyller kraven i punkt C.17 a eller b eller från en eller flera pensionsfonder som uppfyller något av kraven i punkterna B.5–7.

- b) Ett konto som uppfyller följande krav:

- i) Kontot regleras som ett investeringsinstrument med annat syfte än att tillhandahålla pension och är föremål för regelbunden handel på en etablerad värdepappersmarknad, alternativt regleras det som ett sparinstrument med annat syfte än att tillhandahålla pension.
- ii) Kontot är förknippat med skattelättnader (dvs. genom att insättningar på kontot som annars skulle beskattas är avdragsgilla eller inte räknas in i Kontohavarens bruttoinkomster eller beskattas enligt lägre skattesats, eller genom att investeringsinkomster från kontot är föremål för uppskjuten skatt eller lägre skattesats).
- iii) För uttag krävs uppfyllande av specifika kriterier i fråga om syftet med investerings- eller sparkontot (till exempel tillhandahållande av utbildningsförmåner eller sjukvårdsförmåner), eller tillämpas kostnader om uttag görs utan att dessa kriterier är uppfyllda.
- iv) De årliga insättningarna är begränsade till högst 50 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta, med tillämpning av de bestämmelser som anges i avsnitt VII punkt C om sammanläggning av kontosalon och valutaomräkning.

Ett Finansiellt konto som i övrigt uppfyller kravet i punkt C.17 b iv fortsätter att uppfylla detta krav även om ett sådant Finansiellt konto får erhålla tillgångar eller medel som överförts från ett eller flera Finansiella konton som uppfyller kraven i punkt C.17 a eller b eller från en eller flera pensionsfonder som uppfyller något av kraven i punkterna B.5–B.7.

- c) Ett livförsäkringsavtal med en löptid som löper ut innan den försäkrade personen når 90 års ålder, förutsatt att avtalet uppfyller följande krav:

- i) Regelbundna premier som inte minskar över tid betalas minst årligen under den tid som avtalet löper eller fram till dess att den försäkrade fyller 90 år, beroende på vilken period som är kortast.
- ii) Avtalet har inget avtalsvärde som en person kan få tillgång till (genom uttag, lån eller på annat sätt) utan att avtalet sägs upp.
- iii) Det belopp (förutom dödsfallsförmån) som ska betalas ut vid avtalets annullering eller uppsägning överstiger inte de sammanlagda premier som betalats in under avtalet, minus dödsfalls-, sjukdoms- och omkostnadsersättning (oavsett om sådan faktiskt uppkommit) för den period eller de perioder som avtalet löpt och eventuella belopp som betalats innan avtalet hävts eller sagts upp.
- iv) Avtalet innehas inte av en person som förvärvat avtalet i värdeskapande syfte.

- d) Ett konto som innehas uteslutande av dödsbo, om kopia på den avlidnes testamente eller dödsattest finns med i dokumentationen för kontot.

- e) Ett konto som öppnats i samband med något av följande:

- i) Domstols beslut eller dom.

- ii) Försäljning, byte eller uthyrning av fast eller lös egendom, under förutsättning att kontot uppfyller följande krav:
- Kontomedlen utgörs uteslutande av förskottsbetalning, handpenning, deposition av ett lämpligt belopp som säkerhet med en direkt koppling till transaktionen i fråga, eller en liknande betalning, eller av Finansiella tillgångar som satts in på kontot i samband med försäljning, byte eller uthyrning av egendomen.
 - Kontot har öppnats och används uteslutande för att säkerställa fullgörandet av köparens skyldighet att betala köpeskilling för egendomen, säljarens skyldighet att stå för eventuella ansvarsförpliktelser eller uthyrarens eller hyrestagarens skyldighet att ersätta eventuella skador på den hyrda egendomen i enlighet med hyresavtalet.
 - Tillgångarna på kontot, inbegripet de inkomster som de genererar, kommer att utbetalas eller på annat sätt utfalla till förmån för köparen, säljaren, hyresvärden eller hyrestagaren (inklusive för att någon av dessa ska kunna uppfylla sina skyldigheter) när egendomen säljs, byts eller överläts, eller när hyresavtalet upphör att gälla.
 - Kontot är inte ett marginalkonto eller liknande konto som öppnats i samband med att en Finansiell tillgång säljs eller byts.
 - Kontot är inte knutet till ett konto som beskrivs i punkt C.17 f.
- iii) Skyldighet för ett Finansiellt institut som beviljar ett lån med säkerhet i fast egendom som säkerhet att sätta av en del av betalningen uteslutande i syfte att underlätta att skatter eller försäkringsavgifter som rör den fasta egendomen kan betalas vid ett senare tillfälle.
- iv) Ett Finansiellt instituts skyldighet att underlätta betalning av skatter vid ett senare tillfälle.
- f) Ett Inlåningskonto som uppfyller följande krav:
- i) Kontot finns uteslutande på grund av att en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med avseende på ett kreditkort eller annan revolverande kredit, och det överskjutande beloppet återbetalas inte omedelbart till kunden.
 - ii) Det Finansiella institutet genomför senast den 1 januari 2017 riktlinjer och förfaranden antingen för att förhindra att en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än 50 000 USD eller ett likvärdigt belopp angivet i en medlemsstats eller Monacos nationella valuta, eller för att säkerställa att en kundbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än detta belopp återbetalas till kunden inom 60 dagar, varvid de regler för valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C ska tillämpas i båda fallen. I detta sammanhang ska en överskjutande kundbetalning inte avse creditsaldon som uppstått på grund av omtvistade debiteringar, medan däremot creditsaldon som uppstått på grund av returnerade varor omfattas.
- g) Andra konton som utgör en låg risk för skatteundandragande, som i allt väsentligt liknar något av de konton som avses i punkt C.17 a–f, som enligt nationell rätt är ett Undantaget konto och som, för medlemsstaterna, avses i artikel 8.7a i rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning och har rapporterats till Monaco, och som, för Monaco, har rapporterats till Europeiska kommissionen, förutsatt att kontots status som ett Undantaget konto inte äventyrar målen med detta Avtal.

D. Rapporteringspliktigt konto

1. Med *Rapporteringspliktigt konto* avses ett konto som innehas av en eller flera Rapporteringsskyldiga personer eller en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer, förutsatt att det har identifierats som sådant i enlighet med de förfaranden för kundkännedom som beskrivs i avsnitten II–VII.
2. Med *Rapporteringskyldig person* avses en Person inom en Rapporteringsskyldig jurisdiktion som inte är i) ett bolag vars aktier det handlas regelmässigt med på en eller flera etablerade värdepappersmarknader, ii) ett bolag som är en Närstående enhet till ett bolag som beskrivs i led i, iii) en Offentlig enhet, iv) en Internationell organisation, v) en Centralbank eller vi) ett Finansiellt institut.

3. Med *Person inom en Rapporteringsskyldig jurisdiktion* avses en fysisk person eller Enhet som har hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion i enlighet med en sådan jurisdiktions skattelagstiftning, eller ett dödsbo efter en avliden som hade hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion. I detta syfte ska en Enhet såsom en delägarbeskattad juridisk person, en delägarbeskattad juridisk person med begränsat ansvar eller liknande juridisk konstruktion som inte har något skatterättsligt hemvist behandlas som om den hade hemvist i den jurisdiktion där platsen för dess faktiska företagsledning finns.
4. Med *Rapporteringsskyldig jurisdiktion* avses Monaco med avseende på en medlemsstat, eller en medlemsstat med avseende på Monaco, inom ramen för skyldigheten att tillhandahålla de upplysningar som specificeras i avsnitt I.
5. Med *Deltagande jurisdiktion* avses med avseende på en medlemsstat eller på Monaco
 - a) en medlemsstat när det gäller rapportering till Monaco, eller
 - b) Monaco när det gäller rapportering till en medlemsstat, eller
 - c) varje annan jurisdiktion i) med vilken den berörda medlemsstaten eller Monaco, beroende på omständigheterna, har en överenskommelse enligt vilken denna andra jurisdiktion kommer att tillhandahålla de upplysningar som specificeras i avsnitt I, och ii) som identifieras i en förteckning som offentliggörs av den medlemsstaten eller Monaco och som översänds till Monaco respektive till Europeiska kommissionen,
 - d) när det gäller medlemsstaterna, varje annan jurisdiktion i) med vilken Europeiska unionen har en överenskommelse enligt vilken den jurisdiktionen kommer att tillhandahålla de upplysningar som specificeras i avsnitt I, och ii) som identifieras i en förteckning som offentliggörs av Europeiska kommissionen.
6. Med *Personer med bestämmande inflytande* avses fysiska personer som utövar kontroll över en Enhet. När det är fråga om en trust avses stiftare, förvaltare, beskyddare (i förekommande fall), förmånstagare eller förmånstagar-krets(ar) och andra fysiska personer som utövar verklig kontroll över trusten; när det är fråga om en juridisk konstruktion som inte är en trust avser begreppet personer i motsvarande eller liknande ställning. Begreppet *Personer med bestämmande inflytande* ska tolkas i överensstämmelse med rekommendationerna från FATF.
7. Med *Icke-finansiell enhet* avses varje Enhet som inte är ett Finansiellt institut.
8. Med *Passiv icke-finansiell enhet* avses i) varje Icke-finansiell enhet som inte är en Aktiv icke-finansiell enhet, eller ii) en Investeringsenhet som beskrivs i punkt A.6 b och som inte är ett Finansiellt institut i en Deltagande jurisdiktion.
9. Med *Aktiv icke-finansiell enhet* avses varje Icke-finansiell enhet som uppfyller något av följande kriterier:
 - a) Mindre än 50 % av den Icke-finansiella enhetens bruttointäkter under föregående kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod utgörs av passiva intäkter, och mindre än 50 % av de tillgångar som innehades av den Icke-finansiella enheten under föregående kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod utgörs av tillgångar som genererar eller innehåller i syfte att generera passiva intäkter.
 - b) Aktierna i den Icke-finansiella enheten är föremål för regelmässig handel på en etablerad värdepappersmarknad, eller också är enheten en Närliggande enhet till en Enhet vars aktier är föremål för regelmässig handel på en etablerad värdepappersmarknad.
 - c) Den Icke-finansiella enheten är en Offentlig enhet, en Internationell organisation, en Centralbank eller en Enhet som helt ägs av en eller flera av de ovannämnda.
 - d) Väsentligen all verksamhet i den Icke-finansiella enheten består i att äga (hela eller delar av) det utestående aktieinnehavet i, eller tillhandahålla finansiering och tjänster till, ett eller flera dotterbolag som bedriver handel eller affärsverksamhet som inte utgör verksamhet i ett Finansiellt institut. En Enhet ska inte anses ha denna status om Enheten fungerar som (eller utger sig för att vara) en investeringsfond, såsom exempelvis en private equity-fond, riskkapitalfond, leveraged buy-out-fond eller någon form av investeringsinstrument vars syfte är att förvärva eller finansiera bolag och sedan äga andelar i dessa bolag som anläggningstillsättningar för investeringsändamål.
 - e) Den Icke-finansiella enheten bedriver ännu inte någon affärsverksamhet och har inte tidigare bedrivit någon affärsverksamhet men investerar kapital i tillgångar i syfte att bedriva annan affärsverksamhet än verksamhet i ett Finansiellt institut, under förutsättning att den Icke-finansiella enheten inte anses uppfylla kraven för detta undantag efter det datum som infaller 24 månader efter det datum då den Icke-finansiella enheten först bildades.

- f) Den Icke-finansiella enheten har inte varit ett Finansiellt institut under de senaste fem åren och håller på att avveckla sina tillgångar eller genomgår en omorganisation i syfte att fortsätta eller återuppta affärsverksamhet som inte utgör verksamhet i ett Finansiellt institut.
- g) Den Icke-finansiella enheten ägnar sig huvudsakligen åt finansierings- och hedgingtransaktioner med eller åt Närstående enheter som inte är Finansiella institut, och tillhandahåller inte några finansierings- eller hedgingtjänster till någon Enhet som inte är en Närstående enhet, förutsatt att den grupp som sådana Närstående enheter ingår i huvudsakligen ägnar sig åt affärsverksamhet som inte utgör verksamhet i ett Finansiellt institut.
- h) Den Icke-finansiella enheten uppfyller samtliga följande krav:
- i) Den är etablerad och verksam i sin hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) uteslutande för religiösa, välgörande, vetenskapliga, konstnärliga, kulturella, idrottsliga eller utbildningsmässiga ändamål, eller är etablerad och verksam i sin hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) och är en yrkesorganisation, branschorganisation, handelskammare, arbetstagarorganisation, jordbruks- eller trädgårdsbruksorganisation, medborgarorganisation eller en organisation som uteslutande verkar för att främja social välfärd.
 - ii) Den är befriad från bolagsskatt i sin hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion).
 - iii) Den har inga aktieägare eller medlemmar med ägar- eller vinstintressen när det gäller dess intäkter eller tillgångar.
 - iv) Gällande lagstiftning i den Icke-finansiella enhetens hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) eller Enhetens stiftelseurkund tillåter inte att några av Enhetens intäkter eller tillgångar utdelas till eller används till förmån för privatpersoner eller Enheter som inte är välgörenhetsenheter, förutom om detta sker som en följd av den Icke-finansiella enhetens välgörenhetsverksamhet eller som betalning av rimlig ersättning för utförda tjänster eller som betalning som motsvarar skäligt marknadsvärde för egendom som den Icke-finansiella enheten har förvärvat.
 - v) Gällande lagstiftning i den Icke-finansiella enhetens hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) eller den Icke-finansiella enhetens stiftelseurkund föreskriver att alla tillgångar vid Enhetens likvidation eller upplösning överförs till en Offentlig enhet eller annan organisation utan vinstsyfte eller tillfaller regeringen i den Icke-finansiella enhetens hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) eller något politiskt förvaltningsområde under sådan jurisdiktion.

E. Övrigt

1. Med *Kontohavare* avses den person som det kontohållande Finansiella institutet har registrerat eller identifierat som innehavare av ett Finansiellt konto. En person som inte är ett Finansiellt institut och som i egenskap av ombud, förmyndare, förvaltare, underteckningsbehörig, investeringsrådgivare eller förmedlare förvaltar ett Finansiellt konto till förmån för annan person eller för annan persons räkning ska inte anses vara innehavare av kontot vid tillämpningen av denna bilaga, utan denna andra person ska anses vara innehavare av kontot. När det är fråga om ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal är Kontohavaren varje person som har rättmätig tillgång till Kontantvärdet eller rätt att ändra avtalets förmånstagare. Om det inte finns någon person som har tillgång till Kontantvärdet eller rätt att ändra förmånstagare ska Kontohavaren anses vara varje person som i avtalet anges som förmånstagare och varje person med förvärvade rättigheter till utbetalning i enlighet med avtalet. När ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal faller ut anses varje person som i enlighet med avtalet har rätt till utbetalning som Kontohavare.
2. Med *AML/KYC-förfaranden* avses ett Rapporteringsskyldigt finansiellt instituts åtgärder för kundkännedom i enlighet med kraven på bekämpning av penningtvätt eller liknande krav som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet omfattas av.
3. Med *Enhet* avses en juridisk person eller rättslig konstruktion, såsom ett bolag, en delägarbeskattad juridisk person, en trust eller en stiftelse.
4. En enhet är en *Närstående enhet* till en annan Enhet om i) den ena Enheten kontrollerar den andra, ii) de två Enheterna står under gemensam kontroll, eller iii) de två Enheterna är Investeringsenheter enligt punkt A.6 b och står under gemensam företagsledning, och ledningen uppfyller kraven på förfaranden för kundkännedom för sådana Investeringsenheter. Med kontroll avses här direkt eller indirekt innehav av över 50 % av rösterna eller värdet i en Enhet.

5. Med *Skatteregistreringsnummer* avses identifikationsnummer för skattebetalare (eller funktionell motsvarighet om sådant nummer saknas).
6. Med *Styrkande dokumentation* avses något av följande:
 - a) Ett hemvistsintyg utfärdat av ett behörigt myndighetsorgan (till exempel en regering, ett statligt organ eller en kommun) i den jurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) där betalningsmottagaren uppger sig ha hemvist.
 - b) För fysiska personer, en giltig identitetshandling som utfärdats av ett behörigt myndighetsorgan (till exempel en regering, ett statligt organ eller en kommun) och som innehåller personens namn och vanligtvis används för identifikationsändamål.
 - c) När det är fråga om en Enhet, officiella handlingar som utfärdats av ett behörigt myndighetsorgan (till exempel en regering, ett statligt organ eller en kommun) och som innehåller Enhetens namn och adressen till dess huvudkontor antingen i den jurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) där Enheten säger sig ha hemvist eller i den jurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan jurisdiktion) där Enheten bildades eller vars rättsordning är den som reglerar Enheten.
 - d) En reviderad årsredovisning, tredje parts kreditrapport, konkursansökan eller rapport från myndighet med ansvar för värdepapperstillsyn.

När det är fråga om ett Redan befintligt enhetskonto får varje medlemsstat eller Monaco tillåta Rapporteringsskyldiga finansiella institut att som Styrkande dokumentation använda varje klassificering i det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets arkiv med avseende på den berörda Kontohavaren som fastställts på grundval av ett standardiserat system för branschkode, som registrerats av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet i överensstämmelse med dess normala affärsmetoder för AML/KYC-förfaranden eller för andra regleringsändamål (utom beskattningsändamål) och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet genomförde före den dag då det Finansiella kontot klassificerades som ett Redan befintligt konto, förutsatt att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte känner till eller inte har anledning att känna till att en sådan klassificering är felaktig eller otillförlitlig. Med *standardiserat system för branschkode* avses ett kodsysteem som används för att klassificera verksamheter efter verksamhetstyp för andra ändamål än skatteändamål.

Före den 1 januari 2017 ska medlemsstaterna meddela Monaco, och Monaco meddela Europeiska kommissionen, om de har utnyttjat den möjlighet som föreskrivs i denna punkt. Europeiska kommissionen får samordna översändandet av meddelandena från medlemsstaterna till Monaco, och Europeiska kommissionen ska översända meddelandet från Monaco till alla medlemsstater. Alla ytterligare ändringar av utnyttjandet av denna möjlighet som vidtas av en medlemsstat eller Monaco ska meddelas på samma sätt.

AVSNITT IX

FAKTISKT GENOMFÖRANDE

I medlemsstaterna och i Monaco ska det finnas bestämmelser och administrativa förfaranden som är nödvändiga för att säkerställa ett effektivt genomförande och effektiv efterlevnad av de förfaranden för rapportering och för kundkännedom som anges ovan, inbegripet följande:

- a) Bestämmelser som förhindrar att Finansiella institut, fysiska personer eller förmedlare inför rutiner avsedda att kringgå förfarandena för rapportering och för kundkännedom.
- b) Bestämmelser enligt vilka det krävs att Rapporteringsskyldiga finansiella institut bevarar register över de åtgärder som vidtas och de belägg som används för att säkerställa att förfarandena för rapportering och för kundkännedom samt lämpliga åtgärder för att inhämta dessa register.
- c) Administrativa förfaranden för att verifiera Rapporteringsskyldiga finansiella instituts efterlevnad av förfarandena för rapportering och för kundkännedom, och administrativa förfaranden för uppföljning av ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut när konton utan dokumentation rapporteras.
- d) Administrativa förfaranden för att säkerställa att risken är fortsatt låg för att de Enheter och konton som enligt nationell lagstiftning är Icke rapporteringsskyldiga finansiella institut och Undantagna konton ska användas för skatteundragande.
- e) Lämpliga tvångsåtgärder för att komma tillrätta med bristande efterlevnad.

BILAGA II

KOMPLETTERANDE REGLER OM RAPPORTERING OCH FÖRFARANDE FÖR KUNDKÄNNEDOM VAD GÄLLER UPPLYSNINGAR OM FINANSIELLA KONTON

1. Ändrade förhållanden

Med *Ändrade förhållanden* avses varje förändring som leder till tillägg av upplysningar som är relevanta för en persons status eller som på annat sätt står i strid med personens status. Ändrade förhållanden är även varje förändring eller tillägg av upplysningar avseende Kontohavarens konto (inbegripet tillägg av en kontohavare, ersättning av en Kontohavare eller annan förändring avseende en Kontohavare) eller varje förändring eller tillägg av upplysningar avseende varje konto som är knutet till ett sådant konto (med tillämpning av de regler för sammanläggning av konton som beskrivs i bilaga I, avsnitt VII, punkterna C.1–C.3), om en sådan förändring eller ett sådant tillägg av upplysningar påverkar Kontohavarens status.

Om ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut har gjort en kontroll av hemvistadressen enligt bilaga I, avsnitt III, punkt B.1, och ändrade förhållanden gör att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet får kännedom om eller ges anledning att känna till att den ursprungliga Styrkande dokumentationen (eller annan motsvarande dokumentation) är felaktig eller otillförlitlig, ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, senast den sista dagen på kalenderåret i fråga eller annan lämplig rapporteringsperiod eller 90 kalenderdagar efter mottagandet av information om eller efter upptäckten av sådana ändrade förhållanden, beroende på vilken dag som infaller sist, inhämta ett intygande och ny Styrkande dokumentation för att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist(er). Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte kan inhämta ett intygande och den nya Styrkande dokumentationen senast denna dag ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet tillämpa det förfarande för sökning i elektroniska arkiv som beskrivs i bilaga I, avsnitt III, punkt B.2–B.6.

2. Intyganden för Nya enhetskonton

I syfte att fastställa, i fråga om Nya enhetskonton, huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut endast använda ett intygande, antingen från Kontohavaren eller från Personen med bestämmande inflytande.

3. Ett Finansiellt instituts hemvist

Ett Finansiellt institut anses ha *hemvist* i en medlemsstat, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion om det omfattas av den medlemsstatens jurisdiktion, Monacos jurisdiktion eller av den andra Deltagande jurisdiktionen (dvs. om den Deltagande jurisdiktionen kan ålägga det Finansiella institutet en rapporteringskyldighet). Om ett Finansiellt institut har sitt skatterättsliga hemvist i en medlemsstat, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion omfattas det i allmänhet av den medlemsstatens eller Monacos jurisdiktion eller av den andra Deltagande jurisdiktionen och är således ett Finansiellt institut i en medlemsstat, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion. När det är fråga om en trust som är ett Finansiellt institut (oavsett om den har sitt skatterättsliga hemvist i en medlemsstat, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion) anses trusten omfattas av den medlemsstatens eller Monacos jurisdiktion eller av den andra Deltagande jurisdiktionen, om en eller flera av dess förvaltare har sitt hemvist i denna medlemsstat, Monaco eller den andra Deltagande jurisdiktionen, utom om trusten rapporterar samtliga upplysningar som krävs i enlighet med detta Avtal eller ett annat avtal för genomförande av den globala standarden med avseende på Rapporteringspliktiga konton som förvaltas av trusten till en annan Deltagande jurisdiktion (en medlemsstat, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion), eftersom den har sitt skatterättsliga hemvist i denna andra Deltagande jurisdiktion. När ett Finansiellt institut (med undantag för trust) inte har något skatterättsligt hemvist (t.ex. om det behandlas som skatterättsligt transparent eller är beläget i en jurisdiktion som inte har någon inkomstskatt) anses det emellertid omfattas av en medlemsstat eller Monacos jurisdiktion eller av en annan Deltagande jurisdiktion och är således ett Finansiellt institut i en medlemsstat, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion, om

- a) det är registrerat i enlighet med medlemsstatens, Monacos eller den andra Deltagande jurisdiktionens lagstiftning,
- b) det har sin företagsledning (inbegripet faktisk företagsledning) i medlemsstaten, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion, eller
- c) det är föremål för finansiell övervakning i medlemsstaten, Monaco eller en annan Deltagande jurisdiktion.

Om ett Finansiellt institut (med undantag för truster) har sitt hemvist i två eller fler Deltagande jurisdiktioner (medlemsstater, Monaco eller andra Deltagande jurisdiktioner) kommer detta Finansiella institut att omfattas av skyldigheterna avseende rapportering och förfaranden för kundkännedom i den Deltagande jurisdiktion där det förvaltar det eller de Finansiella kontona.

4. Konton i ett Finansiellt institut

Ett konto ska i allmänhet anses vara ett konto i ett Finansiellt institut enligt följande:

- a) Vad gäller Depåkonton, kontot i det Finansiella institut som förvaltar tillgångarna på kontot (inbegripet ett Finansiellt institut som i egenskap av mäklare innehar tillgångar för en Kontohavare i detta institut).
- b) Vad gäller Inlåningskonton, kontot i det Finansiella institut som är skyldigt att göra utbetalningar med avseende på kontot (utom ett ombud för ett Finansiellt institut, oavsett om ombudet är ett Finansiellt institut).
- c) Vad gäller andelar i eget kapital eller skulder i ett Finansiellt institut som utgör ett Finansiellt konto, kontot i det berörda Finansiella institutet.
- d) Vad gäller Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal, kontot i det Finansiella institut som är skyldigt att göra utbetalningar med avseende på avtalet.

5. Truster som är Passiva icke-finansiella enheter

En Enhet såsom en delägarbeskattad juridisk person, en delägarbeskattad juridisk person med begränsat ansvar eller liknande juridisk konstruktion som inte har något skatterettsligt hemvist ska, i enlighet med avsnitt VIII punkt D.3 i bilaga I, behandlas som om den hade hemvist i den jurisdiktion där platsen för dess faktiska företagsledning finns. För dessa syften anses en juridisk person eller juridisk konstruktion vara *liknande* en delägarbeskattad juridisk person eller en delägarbeskattad juridisk person med begränsat ansvar om den inte anses som en beskattningsbar enhet i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion enligt skattelagstiftningen i denna jurisdiktion. I syfte att undvika dubbelrapportering (med tanke på den vida innebörden av begreppet *Personer med bestämmande inflytande* i fråga om truster) får en trust som är en Passiv icke-finansiell enhet inte anses vara en liknande juridisk konstruktion.

6. Adress till en Enhets huvudkontor

Ett av kraven i bilaga I, avsnitt VIII, punkt E.6 c är att den officiella dokumentationen om en Enhet ska innehålla adressen till Enhetens huvudkontor antingen i den medlemsstat, Monaco eller den andra jurisdiktion där Enheten säger sig ha hemvist, eller i den medlemsstat, Monaco eller den andra jurisdiktion där Enheten bildades eller vars rättsordning är den som reglerar Enheten. Adressen till Enhetens huvudkontor är i allmänhet platsen för dess faktiska företagsledning. Adressen till ett Finansiellt institut i vilken Enheten har ett konto, en postbox eller en adress som används enbart för post är inte adressen till Enhetens huvudkontor, såvida inte denna adress är den enda adress som Enheten använder och finns angiven som Enhetens registrerade adress i dess organisationsdokumentation. Vidare är en adress som tillhandahålls med anvisningar om att hålla kvar all post till adressen i fråga inte adressen till Enhetens huvudkontor.

BILAGA III

YTTERLIGARE BESTÄMMELSER OM UPPGIFTSSKYDD AVSEENDE BEHANDLINGEN AV UPPGIFTER SOM SAMLAS IN OCH UTBYTS ENLIGT DETTA AVTAL

1. Definitioner

I detta Avtal gäller följande definitioner och begrepp:

- a) *personuppgifter*: varje upplysning som avser en identifierad eller identifierbar fysisk person (nedan kallad *den registrerade*). En identifierbar person är en person som kan identifieras, direkt eller indirekt, framför allt genom hänvisning till ett identifikationsnummer eller till en eller flera faktorer som är specifika för hans eller hennes fysiska, fysiologiska, psykiska, ekonomiska, kulturella eller sociala identitet.

- b) *behandling av personuppgifter*: varje åtgärd eller serie av åtgärder som automatiskt eller på annat sätt vidtas med personuppgifter, till exempel insamling, registrering, organisering, lagring, bearbetning eller ändring, hämtning, läsning, användning, utlämning genom vidareändring eller överföring, spridning eller annat tillhandahållande av uppgifter, sammanställning eller samkörning, blockering, utplåning eller förstöring.

2. Icke-diskriminering

De Avtalsslutande parterna ska se till att de skyddsbestämmelser som är tillämpliga på behandlingen av personuppgifter enligt detta Avtal och relevant nationell lagstiftning tillämpas på alla fysiska personer utan diskriminering, särskilt diskriminering på grundval av nationalitet, hemvistland eller utseende.

3. Uppgifter

De uppgifter som de Avtalsslutande parterna behandlar inom ramen för detta Avtal ska vara relevanta och nödvändiga och stå i proportion till de ändamål som anges i detta avtal.

De Avtalsslutande parterna ska inte utbyta personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, politiska åsikter, religiös eller filosofisk övertygelse eller medlemskap i fackförening, eller uppgifter om en fysisk persons hälsa eller sexualliv.

4. Rätt till information om och tillgång till uppgifter och rätt till rättelse eller utplåning av uppgifter

När upplysningar används för andra ändamål inom den jurisdiktion som mottar dem eller om de vidarebefordras av den jurisdiktion som mottar dem till en tredje jurisdiktion (en medlemsstat eller Monaco) enligt bestämmelserna i artikel 6.5 i detta Avtal, ska den Behöriga myndigheten i den jurisdiktion som mottar upplysningarna och använder dem för andra ändamål eller vidarebefordrar dem till en tredje jurisdiktion, informera de registrerade om detta. Denna information ska lämnas till den registrerade i så god tid att denne kan göra gällande sina rättigheter angående dataskydd och i alla händelser innan den jurisdiktion som mottar upplysningarna använder dem för andra ändamål eller vidarebefordrar dem till en tredje jurisdiktion.

Med avseende på alla personuppgifter som behandlas enligt detta Avtal ska varje fysisk person ha rätt att begära tillgång till personuppgifter som rör honom eller henne och som behandlas av Rapporteringsskyldiga finansiella institut och/eller Behöriga myndigheter samt att erhålla rättelse av oriktiga uppgifter. När uppgifterna behandlas på ett rättsstridigt sätt får personen begära att de utplånas.

För att underlätta utövandet av denna rättighet ska varje fysisk person ha möjlighet att lämna in begäran om tillgång till och rättelse och/eller utplåning av dessa uppgifter. Begäran ska riktas till den andra berörda Behöriga myndigheten via den Behöriga myndigheten för den fysiska personen i fråga.

Den Behöriga myndighet som begäran riktas till ska ge tillgång till de relevanta uppgifterna och, i tillämpliga fall, uppdatera och/eller rätta alla oriktiga eller ofullständiga uppgifter.

5. Rätt till prövning

Med avseende på personuppgifter som behandlas enligt detta Avtal ska varje fysisk person ha rätt till effektiv administrativ och/eller rättslig prövning, oavsett nationalitet och oavsett huruvida dennes hemvistjurisdiktion är den ena eller andra eller samtliga de involverade jurisdiktionerna.

6. Automatiserad behandling

De Behöriga myndigheterna får inte fatta beslut som leder till negativa rättsliga verkningar effekter för en fysisk person eller som påverkar honom eller henne i väsentlig utsträckning enbart på grundval av en automatiserad behandling av uppgifter avsedd att utvärdera vissa aspekter av dennes personlighet.

7. Överföring till tredjeländers behöriga myndigheter

En Behörig myndighet får vid enstaka tillfällen överföra personuppgifter som den mottagit enligt detta Avtal till offentliga myndigheter i tredjeländers jurisdiktioner, andra än medlemsstater eller Monaco, om alla följande villkor är uppfyllda:

- a) Överföringen är nödvändig i det mottagande tredjelandets jurisdiktion för de ändamål som avses i artikel 6.4, och denna jurisdiktion kommer att använda uppgifterna enbart för sådana ändamål.
- b) Uppgifterna är relevanta och står i proportion till de syften för vilka de överförs.
- c) Befogenheterna för myndigheterna i det berörda tredjelandets jurisdiktion har ett direkt samband med de ändamål som anges i artikel 6.4.
- d) Det mottagande tredjelandets jurisdiktion garanterar en skyddsnivå för personuppgifter som är likvärdig med den som fastställs genom detta Avtal och åtar sig att inte överföra de mottagna uppgifterna till tredje part.
- e) Den Behöriga myndighet som uppgifterna härrör från har i förväg gett ett tillstånd i enlighet med artikel 6.5.
- f) Den registrerade har informerats om överföringen.

All annan överföring till tredje part av uppgifter som mottagits enligt detta Avtal är förbjuden.

8. Dataintegritet och datasäkerhet

Med avseende på upplysningar som behandlas inom ramen för detta Avtal ska de Avtalsslutande parterna och de Rapporteringsskyldiga finansiella instituten ha

- a) infört lämpliga skyddsåtgärder för att säkerställa att sådana upplysningar förblir konfidentiella och uteslutande används för de ändamål och av de personer eller myndigheter som avses i artikel 6,
- b) inrättat den infrastruktur som behövs för ett ändamålsenligt utbyte av upplysningar (bland annat rutiner för att säkerställa att upplysningar utbyts på ett korrekt, säkert och konfidentiellt sätt och i rätt tid, att kommunikationen är verkningfull och tillförlitlig och en kapacitet att snabbt besvara frågor och reda ut oklarheter kring utbyte av upplysningar eller en begäran om sådant utbyte, samt för att genomföra artikel 4 i detta Avtal),
- c) infört tekniska och organisatoriska åtgärder för att förhindra otillåten spridning och åtkomst, oavsiktlig eller olaglig förstöring, förlust genom olyckshändelse, ändringar och all annan form av olaglig behandling, och
- d) infört tekniska och organisatoriska åtgärder för rättelse av alla oriktiga uppgifter och utplåning av uppgifter för vilka det inte finns några rättsliga skäl att de lagras.

De Avtalsslutande parterna ska se till att de Rapporteringsskyldiga finansiella instituten utan dröjsmål underrättar den Behöriga myndigheten i deras jurisdiktion om de har skäl att tro att de har rapporterat oriktiga eller ofullständiga uppgifter till denna Behöriga myndighet. Den underrättade Behöriga myndigheten ska vidta alla lämpliga åtgärder som den har tillgång till enligt sin nationella rätt för att åtgärda de fel som beskrivs i underrättelsen.

9. Sanktioner

De Avtalsslutande parterna ska se till att varje överträdelse av bestämmelserna om skydd av personuppgifter i detta Avtal blir föremål för effektiva och avskräckande sanktioner.

10. Tillsyn

Rapporteringskyldiga finansiella instituts och Behöriga myndigheters behandling av personuppgifter enligt detta Avtal ska vara föremål för tillsyn i) för medlemsstaternas del, av de nationella tillsynsmyndigheter med ansvar för uppgiftsskydd som inrättats enligt den nationella lagstiftning som genomför direktiv 95/46/EG, och ii) för Monacos del, av Monacos organ för tillsyn av personuppgiftshantering (*Commission de contrôle des informations nominatives*).

Dessa tillsynsmyndigheter i medlemsstaterna och i Monaco ska ha ändamålsenliga befogenheter för tillsyn, utredning, åtgärder och översyn, och ska ha befogenhet att vid behov påtala överträdelser av lagstiftningen i syfte att väcka talan vid domstol. De ska i synnerhet se till att klagomål avseende överträdelser mottas, utreds, besvaras och åtgärdas på lämpligt sätt.

BILAGA IV

FÖRTECKNING ÖVER DE AVTALSSLUTANDE PARTERNAS BEHÖRIGA MYNDIGHETER

Vid tillämpningen av detta Avtal avses med Behöriga myndigheter i de Avtalsslutande parterna följande myndigheter:

- a) I Furstendömet Monaco: Le Conseiller de gouvernement-Ministre des finances et de l'économie eller en befullmäktigad företrädare.
- b) I Konungariket Belgien: De Minister van Financiën/Le Ministre des Finances eller en befullmäktigad företrädare.
- c) I Republiken Bulgarien: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите eller en befullmäktigad företrädare.
- d) I Republiken Tjeckien: Ministr financí eller en befullmäktigad företrädare.
- e) I Konungariket Danmark: Skatteministeren eller en befullmäktigad företrädare.
- f) I Förbundsrepubliken Tyskland: Der Bundesminister der Finanzen eller en befullmäktigad företrädare.
- g) I Republiken Estland: Rahandusminister eller en befullmäktigad företrädare.
- h) I Republiken Grekland: Ο Υπουργός Οικονομίας και Οικονομικών eller en befullmäktigad företrädare.
- i) I Konungariket Spanien: El Ministro de Economía y Hacienda eller en befullmäktigad företrädare.
- j) I Republiken Frankrike: Le Ministre chargé du budget eller en befullmäktigad företrädare.
- k) I Republiken Kroatien: Ministar financija eller en befullmäktigad företrädare.
- l) I Irland: The Revenue Commissioners eller en befullmäktigad företrädare.
- m) I Republiken Italien: Il Direttore Generale delle Finanze eller en befullmäktigad företrädare.
- n) I Republiken Cypern: Υπουργός Οικονομικών eller en befullmäktigad företrädare.
- o) I Republiken Lettland: Finanšu ministrs eller en befullmäktigad företrädare.
- p) I Republiken Litauen: Finansų ministras eller en befullmäktigad företrädare.
- q) I Storhertigdömet Luxemburg: Le Ministre des Finances eller en befullmäktigad företrädare.
- r) I Ungern: A pénzügyminiszter eller en befullmäktigad företrädare.

- s) I Republiken Malta: Il-Ministru responsabbli għall-Finanzi eller en befullmäktigad företrädare.
- t) I Konungariket Nederländerna: De Minister van Financiën eller en befullmäktigad företrädare.
- u) I Republiken Österrike: Der Bundesminister für Finanzen eller en befullmäktigad företrädare.
- v) I Republiken Polen: Minister Finansów eller en befullmäktigad företrädare.
- w) I Republiken Portugal: O Ministro das Finanças eller en befullmäktigad företrädare.
- x) I Rumänien: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală eller en befullmäktigad företrädare.
- y) I Republiken Slovenien: Minister za finance eller en befullmäktigad företrädare.
- z) I Republiken Slovakien: Minister financií eller en befullmäktigad företrädare.
- aa) I Republiken Finland: Valtiovarainministeriö/Finansministeriet eller en befullmäktigad företrädare.
- ab) I Konungariket Sverige: Chefen för Finansdepartementet eller en befullmäktigad företrädare.
- ac) I Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland och de europeiska områden för vars yttre förbindelser Förenade kungariket ansvarar: the Commissioners of Inland Revenue eller en befullmäktigad företrädare och den behöriga myndigheten i Gibraltar, vilken Förenade kungariket kommer att utse i enlighet med de avtalade arrangemangen rörande behöriga myndigheter i Gibraltar inom ramen för EU-instrument och tillhörande fördrag som anmälts till Europeiska unionens medlemsstater och institutioner den 19 april 2000, varav en kopia ska sändas till Furstendömet Monaco av generalsekreteraren för Europeiska unionens råd, och som ska gälla inom ramen för detta Avtal.”

Artikel 2

Ikraftträdande och tillämpning

1. Detta ändringsprotokoll ingås med förbehåll för att det ratificeras eller godkänns av de Avtalsslutande parterna i enlighet med deras egna förfaranden. De Avtalsslutande parterna ska till varandra anmäla att dessa förfaranden har avslutats. Detta ändringsprotokoll träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den sista anmälan.
2. Med förbehåll för att de institutionella förfarandena i Furstendömet Monaco och de förfaranden som är nödvändiga enligt Europeiska unionens rätt om ingående av internationella avtal avslutas ska Furstendömet Monaco och, beroende på omständigheterna, Europeiska unionen genomföra och i praktiken tillämpa Avtalet, i dess lydelse enligt detta ändringsprotokoll, från och med den 1 januari 2017, och underrätta varandra om genomförandet respektive tillämpningen.
3. Utan hinder av punkterna 1 och 2 ska de Avtalsslutande parterna tillämpa detta ändringsprotokoll provisoriskt i avvaktan på att det träder i kraft. Denna provisoriska tillämpning ska börja den 1 januari 2017, under förutsättning att varje Avtalsslutande part senast den 31 december 2016 har anmält till den andra Avtalsslutande parten att deras respektive interna förfaranden som är nödvändiga för denna provisoriska tillämpning har avslutats.
4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna 2 och 3 ska nedanstående skyldigheter enligt Avtalet i dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll fortsätta att gälla på följande sätt:
 - a) De skyldigheter för Furstendömet Monaco och de underliggande skyldigheterna för i Monaco etablerade betalningsombud som avses i artiklarna 8 och 9 i Avtalet i dess lydelse före ändringen av det genom detta ändringsprotokoll ska fortsätta att tillämpas till och med den 30 juni 2017, eller till dess att dessa skyldigheter har fullgjorts i sin helhet.

- b) De skyldigheter för medlemsstaterna som avses i artikel 10 i Avtalet i dess lydelse före ändringen genom detta ändringsprotokoll, som gäller källskatt som tas ut under 2016 och under tidigare beskattningsår, ska fortsätta att tillämpas till dess att dessa skyldigheter har fullgjorts i sin helhet.

Artikel 3

Avtalet ska kompletteras med ett protokoll med följande lydelse:

”Protokoll till avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco om utbyte av upplysningar om finansiella konton i syfte att förbättra efterlevnaden av skatteregler på internationell nivå, i enlighet med den standard för automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton som utarbetats av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD).

I samband med undertecknandet av ändringsprotokollet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco har de vederbörligen bemyndigade undertecknande enats om följande bestämmelser, som ska utgöra en integrerad del av detta Avtal, i dess lydelse enligt ändringsprotokollet:

1. Ett utbyte av upplysningar enligt artikel 5 i Avtalet ska endast begäras när den begärande staten (en medlemsstat eller Furstendömet Monaco) har uttömt alla ordinarie informationskällor som är tillgängliga inom ramen för det interna beskattningsförfarandet.
2. Den Behöriga myndigheten i den begärande staten (en medlemsstat eller Furstendömet Monaco) ska lämna följande upplysningar till den Behöriga myndigheten i den anmodade staten (Furstendömet Monaco eller en medlemsstat) i samband med en begäran om upplysningar enligt artikel 5 i detta Avtal:
 - a) Identiteten på den person som är föremål för utredning eller undersökning.
 - b) Den tidsperiod för vilken upplysningarna begärs.
 - c) En redovisning av de begärda upplysningarna i vilken det anges både vilket slags upplysningar det rör sig om och i vilken form den begärande staten önskar motta upplysningarna från den anmodade staten.
 - d) Mot bakgrund av vilket beskattningssammanhang upplysningarna begärs.
 - e) I vilken utsträckning som dessa upplysningar är kända: namn på och adress för alla personer som antas inneha de begärda upplysningarna.
3. Hänvisningen till standarden om *förutsebar relevans* är avsedd att sörja för informationsutbyte enligt artikel 5 i detta Avtal i så stor utsträckning som möjligt och samtidigt klargöra att medlemsstaterna och Furstendömet Monaco inte har rätt att göra ospecificerade eftersökningar eller begära information som sannolikt inte är relevant för en viss skattebetalares skatteärenden. Medan punkt 2 innehåller viktiga krav på förfarandet som är avsedda att förhindra ospecificerade eftersökningar, ska leden i-v i punkt 2 ändå inte tolkas i syfte att motverka ett effektivt utbyte av upplysningar. Standarden om *förutsebar relevans* kan uppfyllas både när det gäller en skattebetalare (som identifieras med namn eller på annat sätt) eller flera skattebetalare (som identifieras med namn eller på annat sätt).
4. Detta Avtal inbegriper inte utbyte av upplysningar utan föregående begäran.
5. När det gäller ett utbyte av upplysningar enligt artikel 5 i detta Avtal fortsätter de förvaltningsprocessrättsliga bestämmelser om skattebetalarnas rättigheter som föreskrivs i den anmodade staten (en medlemsstat eller Furstendömet Monaco) att vara tillämpliga. Dessa bestämmelser syftar till att garantera skattebetalaren ett rättvist förfarande och inte till att förhindra eller oskäligt fördröja utbytet av upplysningar.”

Artikel 4

Språk

Detta ändringsprotokoll är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska, vilka alla texter är lika giltiga.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta ändringsprotokoll.

Съставено в Брюксел на дванадесети юли през две хиляди и шестнадесета година.

Hecho en Bruselas, el doce de julio de dos mil dieciséis.

V Bruselu dne dvanáctého července dva tisíce šestnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den tolvte juli to tusind og seksten.

Geschehen zu Brüssel am zwölften Juli zweitausendsechzehn.

Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta juulikuu kaheteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δώδεκα Ιουλίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.

Done at Brussels on the twelfth day of July in the year two thousand and sixteen.

Fait à Bruxelles, le douze juillet deux mille seize.

Sastavljeno u Bruxellesu dvanaestog srpnja godine dvije tisuće šesnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì dodici luglio duemilasedici.

Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada divpadsmitajā jūlijā.

Priimta du tūkstančiai šešioliktą metų liepos dvyliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenhatodik év július havának tizenkettedik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tnax-il jum ta' Lulju fis-sena elfejn u sittax.

Gedaan te Brussel, twaalf juli tweeduizend zestien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwunastego lipca roku dwa tysiące szesnastego.

Feito em Bruxelas, em doze de julho de dois mil e dezasseis.

Întocmit la Bruxelles la doisprezece iulie două mii șaisprezece.

V Bruseli dvanásteho júla dvetisícšestnást'.

V Bruslju, dne dvanajstega julija leta dva tisoč šestnajst.

Tehty Brysselissä kahdententoista päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.

Som skedde i Bryssel den tolfte juli år tjugohundrasexton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Европскую унию
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 За Европску унију
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 За Европску унију
 За Европско унију
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



Pierre Henri

За Княжество Монако
 Por el Principado de Mónaco
 Za Monacké knížectví
 For Fyrstendømmet Monaco
 Für das Fürstentum Monaco
 Monaco Vürstiriigi nimel
 Για το Πριγκιπάτο του Μονακό
 For the Principality of Monaco
 Pour la Principauté de Monaco
 Za Kneževinu Monako
 Per il Principato di Monaco
 Monako Firstistes vārdā –
 Monako Kunigaikštystės vardu
 A Monacói Hercegség részéről
 Għall-Prinċipat ta' Monaco
 Voor het Vorstendom Monaco
 W imieniu Księstwa Monako
 Pelo Principado do Mónaco
 Pentru Principatul Monaco
 Za Monacké kniežatstvo
 Za Kneževino Monako
 Monacon ruhtinaskunnan puolesta
 För Furstendömet Monaco

S. Telle

FÖRKLARINGAR AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA

GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM EFTERLEVAD AV DEN GLOBALA STANDARDEN

De Avtalsslutande parterna är överens om att bestämmelserna om automatiskt utbyte av upplysningar

- i) i rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning, i dess ändrade lydelse enligt rådets direktiv 2014/107/EU,
- ii) i Avtalet och dess bilagor, och
- iii) i övriga avtal som Europeiska unionen parallellt har förhandlat fram på samma område med Schweiziska edsförbundet, Furstendömet Andorra, Furstendömet Liechtenstein och Republiken San Marino, är förenliga med den globala standarden, även om vissa av dessa avtal innehåller ytterligare regler i fråga om konfidentiell behandling och uppgiftsskydd, med tanke på att Furstendömet Monacos ståndpunkt skiljer sig från de övriga fyra ländernas ståndpunkt i denna fråga, och i den utsträckning som är strikt nödvändig för att medlemsstaterna ska kunna iakttä sina skyldigheter enligt Europeiska unionens rätt i sina förbindelser med jurisdiktioner utanför Europeiska unionen.

GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM AVTALET OCH DESS BILAGOR

När det gäller tillämpningen av Avtalet och bilagorna I och II till detta är de Avtalsslutande parterna överens om att kommentarerna till OECD:s modell för avtal mellan behöriga myndigheter och till OECD:s gemensamma rapporteringsstandard bör användas som en källa till illustration eller tolkning samt i syfte att säkerställa en enhetlig tillämpning.

GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM ARTIKEL 5 I AVTALET

När det gäller tillämpningen av artikel 5 i Avtalet angående utbyte av upplysningar på begäran är de Avtalsslutande parterna överens om att kommentarerna till artikel 26 i OECD:s modellavtal för skatter på inkomst och förmögenhet bör utgöra en källa till tolkning.

GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM ARTIKEL 2 I ÄNDRINGSPROTOKOLLET

När det gäller artikel 2 i tilläggsprotokollet är de Avtalsslutande parter överens om att den provisoriska tillämpningen av ändringsprotokollet förutsätter följande:

- Att Furstendömet Monaco, medlemsstaterna och deras Finansiella institut tillämpar reglerna om rapportering och förfaranden för kundkännedom i enlighet med bilagorna I och II senast från och med den 1 januari 2017, så att de kan fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 3.3 i Avtalet, i dess lydelse enligt ändringsprotokollet. De skyldigheter som anges i artikel 3.3 i Avtalet, i dess lydelse enligt ändringsprotokollet, ska dock inte vara tillämpliga på de Avtalsslutande parterna förrän de villkor för ikraftträdande som anges i artikel 2.1 i ändringsprotokollet är uppfyllda.
- Att medlemsstaterna har rätt att från och med den 1 januari 2017 översända en begäran om upplysningar till Furstendömet Monaco enligt artikel 5 i Avtalet, i dess lydelse enligt ändringsprotokollet, men att Furstendömet Monaco får välja att besvara en sådan begäran först efter det att de villkor för ikraftträdande som anges i artikel 2.1 i ändringsprotokollet är uppfyllda.
- Att Furstendömet Monaco och dess Finansiella institut, med hänsyn till den provisoriska tillämpningen av ändringsprotokollet, får välja att avbryta fullgörandet av sina skyldigheter i enlighet med avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Monaco om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG, i dess lydelse före ändringen enligt ändringsprotokollet, från och med den 1 januari 2017, om inte något annat föreskrivs i artikel 2.4 i ändringsprotokollet.